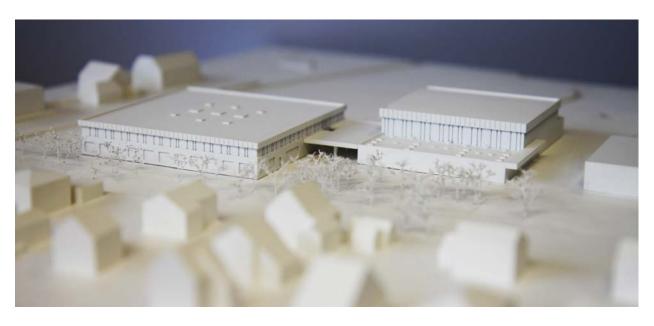


# Einwohnergemeinde



Modell des Schulzentrums Mühlematten

Budget für das Jahr 2015

# **INHALTSVERZEICHNIS**

Tra	ktand	enliste	1
Au	flageb	estimmungen	1
Tra	ktand	en	
1.	Proto	koll der Einwohnergemeindeversammlung vom 27. Juni 2014	2
2.	Bewil	ligung eines Verpflichtungskredites von Fr. 343'000 für den Teil-	
	ersat	z der Quellwasserleitung Schwarzhalde/Grossmoos und den Ersatz	
	der O	uellwasserableitung Schwarzhalde Fassung 22	2
3.	Bewil	ligung eines Verpflichtungskredites von Fr. 23'500'000 für den	
	Bau c	les Schulzentrums Mühlematten	3
4.	Bewil	ligung eines Verpflichtungskredites von Fr. 250'000 für den	
	Neub	au der Sauberwasserleitung Dorfmattenstrasse	15
5.	Budg	et 2015 mit einem Steuerfuss von 105 %	17
6.	Zusic	herung des Gemeindebürgerrechts für	17
	6.1	Castelão dos Santos Jeannette, geb. 1987, portugiesische	
		Staatsangehörige, in Villmergen	
	6.2	Džambazi Kujtim, geb. 1980, mazedonischer Staatsangehöriger, in	
		Villmergen	
	6.3	Slavkovic Nataša, geb. 1992, serbische Staatsangehörige, in Vill-	
		mergen	
Erla	äuteru	ngen zum Budget 2015 und zum Finanzplan 2015-2024	21
Bu	dget 2	015	
— Е	rfolgs	ausweise	31
– F	inanzi	erungsausweise	32
— E	rfolgs	rechnung	33
- I	nvesti	tionsrechnung	45
Inv	estitio	nsprogramm 2015-2024	52
Ent	twicklu	ung Nettoinvestitionen/Selbstfinanzierung	53
Ent	twicklu	ung Nettoschuld je Einwohner	54
Bei	richt d	er Finanzkommission	55

\_\_\_\_\_

### EINWOHNERGEMEINDE-VERSAMMLUNG

Freitag, 28. November 2014, 20.00 Uhr, in der Mehrzweckhalle "Dorf"

## **Traktanden:**

- 1. Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 27. Juni 2014
- 2. Bewilligung eines Verpflichtungskredites von Fr. 343'000.-- für den Teilersatz der Quellwasserleitung Schwarzhalde/Grossmoos und den Ersatz der Quellwasserableitung Schwarzhalde Fassung 22
- 3. Bewilligung eines Verpflichtungskredites von Fr. 23'500'000.-- für den Bau des Schulzentrums Mühlematten
- 4. Bewilligung eines Verpflichtungskredites von Fr. 250'000.-- für den Neubau der Sauberwasserleitung Dorfmattenstrasse
- Budget 2015 mit einem Steuerfuss von 105 %
- 6. Zusicherung des Gemeindebürgerrechts für
  - 6.1 Castelão dos Santos Jeannette, geb. 1987, portugiesische Staatsangehörige, in Villmergen
  - 6.2 Džambazi Kujtim, geb. 1980, mazedonischer Staatsangehöriger, in Villmergen
  - 6.3 Slavkovic Nataša, geb. 1992, serbische Staatsangehörige, in Villmergen
- 7. Verschiedenes

#### Auflage:

Die gemeinderätlichen Anträge mit den Akten und das Protokoll der letzten Einwohnergemeindeversammlung vom 27. Juni 2014 liegen für die Stimmberechtigten ab 14. November 2014 in der Gemeindekanzlei während der Bürostunden zur Einsichtnahme auf.

\_\_\_\_\_

## BERICHTE UND ANTRAEGE DES GEMEINDERATES

## Traktandum 1

## Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 27. Juni 2014

Das Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 27. Juni 2014 wird zur Genehmigung empfohlen.

# Traktandum 2

Bewilligung eines Verpflichtungskredites von Fr. 343'000.-- für den Teilersatz der Quellwasserleitung Schwarzhalde/Grossmoos und den Ersatz der Quellwasserableitung Schwarzhalde Fassung 22

#### Ausgangslage

Mit dem Neubau des Reservoirs Bergmättli 1995 wurde die alte Quellwasserleitung im Bereich der Brunnstube der Quellen 20 und 21 mit einem Kunststoffrohr ersetzt.

Das nun vorliegende Projekt umfasst den Ersatz der alten Guss-Quellwasserableitung ab dem Kontrollschacht K 24 bis zum oben genannten Materialübergang ebenfalls mit einem Kunststoffrohr mit Schutzmantel auf einer Länge von ca. 530 m. Die Linienführung der neuen Quellwasserableitung folgt dem Trassee der Swisscom-Leitung im bestehenden Waldweg. Die Ableitung der Quellfassung Schwarzhalde 22 soll ebenfalls mit einem Kunststoffrohr mit Schutzmantel auf einer Länge von ca. 240 m ersetzt werden. Die Leitung folgt dem alten Trassee.

Mit dem Ersetzen der alten Guss- mittels einer Kunststoffleitung und gleichzeitiger Kalibervergrösserung wird sichergestellt, dass sämtliches anfallendes Quellwasser genutzt werden kann.

Für eine eventuelle Elektrifizierung zur Verwendung von Steuereinheiten in den Schächten und Brunnstuben wird ein Leerrohr im Graben mitverlegt.

Im unteren Anschlussbereich der beiden Quellwasserableitungen bei den Fassungen 20 und 21 soll ein neuer Kontrollschacht erstellt werden. Die Kontrollschächte werden mit Putzöffnungen für Unterhaltszwecke ausgebildet.

Es ist wichtig, dass die Nutzung der Quellableitungen optimiert wird. Dieses gewonnene Quellwasser fliesst ohne mechanische Förderungsmittel ins Reservoir Bergmättli. Dies ist auch für den Notversorgungsfall bedeutungsvoll.

Gemäss dem vom Ingenieurbüro Waldburger und Partner AG ausgearbeiteten Projekt beläuft sich der Kostenvoranschlag für diese Sanierung der Quellwasserableitungen, vor Mehrwertsteuer, auf Fr. 343'000.--. Die Kosten gehen vollständig zu Lasten des Eigenwirtschaftsbetriebes der Wasserversorgung.

#### Antrag:

Der Gemeinderat beantragt der Einwohnergemeindeversammlung, sie wolle für den Teilersatz der Quellwasserleitung Schwarzhalde/Grossmoos und den Ersatz der Quellwasserableitung Schwarzhalde Fassung 22 einen Verpflichtungskredit von Fr. 343'000.--, zuzüglich MwSt. und einer allfällig eintretenden Teuerung, bewilligen.

# Traktandum 3

Bewilligung eines Verpflichtungskredites von Fr. 23'500'000.-- für den Bau des Schulzentrums Mühlematten

#### Ausgangslage

#### Bauboom und neues Schulsystem

Villmergen hat sich in den letzten 15 Jahren bevölkerungsmässig stark entwickelt. Schon bald dürfte die Grenze von 7'000 Einwohnern erreicht sein. Die Schülerzahl wird dementsprechend weiter von aktuell 700 auf 800 ansteigen. Dieses bedeutende Wachstum der vergangenen Jahre, die Zurückhaltung wegen der Unsicherheit hinsichtlich des Bildungskleeblatts und das neue Schulsystem mit 6 Jahren Primarschule bedingen nun den Bau einer neuen Schulanlage.

Mit dem geplanten neuen Schulzentrum Mühlematten kommt Villmergen seinen Verpflichtungen nach und verschafft den Kindern der Gemeinde eine zeitgemässe und zukunftsfähige Lerninfrastruktur.

Heute sind die Verhältnisse in den Schulhäusern und in den Provisorien eng. Der Unterricht ist für die Schülerinnen und Schüler wie auch für die Lehrpersonen teilweise aufreibend geworden. Die Provisorien auf dem Pausenplatz Hof sind zudem für den Unterricht nur sehr bedingt tauglich, gleichzeitig teuer und auf die Dauer nicht zumutbar. Im Übrigen ist die Entwicklung der Oberstufe im Schulhaus Hof beeinträchtigt.

# Anforderungen der Schule an das neue Schulzentrum Mühlematten (Bericht der Schulpflege)

Eine gute und gesunde Schule sein

Die Schule Villmergen verfolgt seit 2004 eine kontinuierliche, auf ihr Leitbild ausgerichtete Entwicklung. Basisanforderungen sind eine gute Schulqualität gemäss den Normen des Bildungsdepartements und der externen Schulevaluation (ESE). Die Ausrichtung auf die Gesundheitsförderung und das Wohlbefinden der Schülerinnen und Schüler und der Lehrpersonen sind wichtige weitere Grundlagen. Leitstern ist die Vision "Gesund auf dem Weg – stark in die Zukunft".

Die Schule hat das Ziel, den Schülerinnen und Schülern der Gemeinde Villmergen eine aktuelle und attraktive Bildung zu vermitteln, sie in ihrer Entwicklung zu verantwortungsbewussten Bürgern zu unterstützen und ihnen eine gute Grundlage an Kompetenzen für den Eintritt in die Berufswelt mitzugeben. Schule und Schülerschaft sind als Abbild der Gesellschaft in stetigem Wandel. Immer wieder hat die Schule Aufgaben der Gesellschaft in den verschiedensten Lebensbereichen zu übernehmen. Die Wirtschaft hat hohe Erwartungen an die Abgänger der Schule. Diese muss ihre Vorgehensweisen und Arbeitsformen anpassen, damit sie heute und in Zukunft ihren Auftrag erfüllen kann.

Die Schule Villmergen entwickelt sich gemäss Strategie und Schulprogramm

Die Schule entwickelt sich weg von festen Stundenplanzeiten und dem Läuten alle 45 Min. hin zum vernetzten Arbeiten. Das ganze Schulzentrum wird zur Lernumgebung; Klassen- und Gruppenräume, Arbeitsräume für Lehrpersonen, Aufenthaltsräume und Aussenraum bilden eine Einheit. Überall geschieht Lernen. Grosszügige Begegnungszonen unterstützen ein positives Schul- und Unterrichtsklima. Dieses ist wesentlich für die Motivation zum Lernen und für die Atmosphäre, in der Lernen geschieht. Im Unterricht werden die Schülerinnen und Schüler ihren Möglichkeiten entsprechend gefördert.

Das Schulzentrum Mühlematten schafft optimale Grundlagen für diesen zeitgemässen, wirksamen Unterricht. Die Anlage lädt zum Lernen ein. Die Wege für die Schülerinnen und Schüler sind kurz. Die ständigen Wechsel in die Schulhäuser Dorf und Hof entfallen.

#### Freude am Lernen entfachen

Die Lernatmosphäre und das Schulklima zeichnen sich durch Offenheit gegenüber Neuem aus. Sie orientieren sich an Entwicklungsmöglichkeiten und nicht an Defiziten. Gegenseitiger Respekt ist Teil der Schulkultur. Die Klassenräume gehören den Schülern, die für diese auch verantwortlich sind.

Der Unterricht ist fächerübergreifend und orientiert sich an den Schülerinnen und Schülern. Er fördert vernetztes Denken und den Aufbau eines breiten Rucksacks an Wissen, Fähigkeiten und Fertigkeiten. Er lässt den Schülern viel Raum für eigenes Tun und eigene Interessen.

Das Schulzentrum Mühlematten schafft optimale Grundlagen für diesen zeitgemässen, wirksamen Unterricht. Die Anlage lädt zum Lernen ein. Die Wege für die Schülerinnen und Schüler sind kurz. Die ständigen Wechsel in die Schulhäuser Dorf und Hof entfallen.

#### Offen sein für die Integration verschiedenster Aspekte

Die grossen Zuzügerzahlen der letzten Jahre haben die Schule vor sehr grosse Herausforderungen gestellt. Sie hat sie gut bewältigt. Kinder aus fremden Kulturen und allen Regionen der Schweiz sind willkommen und werden bewusst integriert. Dies verändert aber die Arbeit in der Schule. Viele Lehrpersonen sehen Heterogenität nicht nur als Problem, sondern auch als Bereicherung. Schule, Stufen und Klassen geben der Integration viel Raum. Prävention hat einen hohen Stellenwert, auch in der Arbeit der Schulsozialarbeit. Integrative Schulung ist in erster Linie ein Unterrichtsentwicklungsprojekt: Kinder lernen ihren individuellen Bedürfnissen gemäss. Lehrpersonen arbeiten intensiv mit den schulischen Heilpädagogen zusammen. Dazu braucht es ein gutes Raumangebot. Die Kinder fühlen sich in der Schule wohl. Ihre Schulkarriere soll erfolgreich sein.

Das neue Schulzentrum Mühlematten unterstützt die Schule darin, der Schulvision "Gesund auf dem Weg – stark in die Zukunft" einen grossen Schritt näher zu kommen.

#### Unterrichtsteams als Königsweg der Zusammenarbeit installieren

Die Lehrpersonen arbeiten heute intensiv in Unterrichtsteams zusammen. Sie planen den Unterricht gemeinsam und führen ihn in Absprache in vielfältigen Unterrichtsformen durch. Die Weiterentwicklung des Unterrichts entsteht aus ihren Ideen. Die Lehrpersonen nützen ihre Freiheiten in der Unterrichtsführung und bringen ihre besonderen Stärken und Interessen ein.

Das Schulzentrum Mühlematten unterstützt die Zusammenarbeit der Lehrpersonen optimal. Wohlbefinden und Belastbarkeit werden gestärkt.

Eine gute Schul- und Unterrichtsqualität ist ein ständiges Thema

Die Qualitätsanstrengungen sind täglich ein Thema. Wichtigster Qualitätsträger für eine gute Schule sind die Lehrpersonen. Strategie der Schulpflege ist es, die Besten anzuziehen. Nur mit gut ausgebildeten und motivierten Lehrpersonen lässt sich die Schulqualität halten oder verbessern.

Das neue Schulzentrum Mühlematten wird zu einem Anziehungspunkt für Lehrpersonen mit einem Unterrichtsbild, welches das Lernen der Kinder ganzheitlich unterstützt und die ganze Lernumgebung einbezieht.

(Soweit der Bericht der Schulpflege)

#### Meilensteine der bisherigen Planung

Fundierte Grundlage: Das Schulraumkonzept von 2011

Die Grundlage der Planung ist das 2011 von der Gemeindeversammlung verabschiedete Schulraumkonzept. Die Prognosen aus dem Jahr 2011 stimmen ziemlich genau mit den heutigen Verhältnissen überein; die aktuellen Schülerzahlen bestätigen sowohl die damaligen Prognosen als auch den eingeschlagenen Weg. Auf diese fundierte Basis abgestützt, deckt das Schulzentrum Mühlenmatten den für die nächsten 10 Jahre ausgewiesenen Bedarf ab - solide und mit der notwendigen Flexibilität.

#### Wettbewerb- und Planungskredit

Vor zwei Jahren holte der Gemeinderat an der Sommergemeindeversammlung den Wettbewerbs- und Planungskredit für ein neues Mittelstufen-Schulzentrum ein. Im ersten Wettbewerbsdurchlauf zeigte sich, dass keines der sieben geprüften Projekte die pädagogischen, organisatorischen und auch kostenmässigen Ansprüche vollauf erfüllte. Daraufhin wurden die Wettbewerbsvorgaben nochmals gestrafft, um die Kosten auf ein vertretbares Mass zu reduzieren.

Nach Durchführung eines zweiten Wettbewerbsdurchgangs konnte schliesslich mit dem Projekt der Metron Architektur AG, Brugg, ein überzeugendes Siegerprojekt gekürt werden.

Nach gründlicher Prüfung durch die Schulbauplanungskommission hat der Gemeinderat am 13. Oktober 2014 das nun vorliegende Bauprojekt zuhanden der Gemeindeversammlung verabschiedet.

Der Bezug der neuen Schulanlage ist im August 2017 auf den Beginn des Schuljahres 2017/18 vorgesehen.

**Projekt** 

#### Projektbeschrieb (Bericht der Architekten)



#### Lerninsel

Schulhaus und Sporthallengebäude bilden am Siedlungsrand von Villmergen eine ruhige Lerninsel. Die einseitig offene Vorhalle hält die beiden Baukörper zusammen und übernimmt eine Schlüsselstellung: Für die Schule ist sie gedeckter Haupteingang, Pausenhalle und Scharnier zwischen Sportplatz und Pausenhof. Der Freiraum im Süden ermöglicht unterschiedliche Wege in die angrenzenden Quartiere an der Dorfmattenstrasse und am Waagmattenweg. Die Volumen von Schulhaus und Sporthalle sind gegeneinander verschoben, wodurch zwei gefasste Aussenräume entstehen: Der Südpausenhof mit den Aussenklassenzimmern und der Nordpausenhof mit dem Sportplatz.

Der durch grosse Öffnungen gegliederte Gebäudesockel verbindet Schulhaus und Sporthallenbau zu einem Ganzen und erdet die Gebäude im offenen Gelände. Das Tragwerk zeichnet sich in der Fassade ab und gliedert sie. Schulhaus und Sporthallengebäude zeigen sich so als harmonisches, zusammengehörendes Ensemble. Die kräftige Dachlinie schliesst die Bauten als schützende Begrenzung nach oben ab.

#### Schulhaus mit maximaler Nutzungsflexibilität

Das neue Schulzentrum Mühlematten liegt in der Nachbarschaft des Schulzentrums Hof und wird 12 Klasseneinheiten Raum bieten. Neben den Klassenzimmern gehören dazu auch die entsprechenden Gruppen- und Fachunterrichtsräume. Die gewählte Struktur des "Ringlings", bei dem sich die Räume um einen festen Kern gruppieren, eignet sich ideal für die Gestaltung eines zeitgemässen Unterrichts, indem er eine maximale Nutzungsflexibilität ermöglicht.



Das Schulgebäude trägt der Unterschiedlichkeit der Schülerinnen, Schüler und Lehrpersonen Rechnung, indem es vielfältige Lernformen ermöglicht. Selbstständiges und forschendes Lernen, Erarbeitungs- und Übungsphasen, Einzel- und Gruppenarbeiten können sich abwechseln mit der gezielten Vermittlung von Unterrichtsstoff im Klassenverband.

Alle Fachunterrichtsräume sind im Erdgeschoss angeordnet, alle Klassen- und Gruppenräume im Obergeschoss. Die ringförmige Anordnung der Klassenzimmer ermöglicht auf der einen Seite grösstmögliche Variabilität. Auf der anderen Seite werden räumliche Gruppenbildungen unterstützt. Die vier Teamzimmer sind im Zentrum angeordnet und liegen direkt bei ihren Klassen. Die Gangzone dient je nach Raumkonzept als Fluchtkorridor oder lässt sich dem grossen Lernatelier zuschlagen und frei möblieren. Die Erschliessungsbrücke im Zentrum ermöglicht spannende Durchblicke und Raumbezüge durch das Schulhaus. Lichtdurchflutete Räume mit warmen Materialien schaffen eine freundliche, kindergerechte Atmosphäre. Grosszügige freie Flächen laden die Schülerinnen und Schüler ein, mit ihren Arbeiten die Räume mitzugestalten.

Das Klassengeschoss ist flexibel und ohne Einschränkungen durch Brandschutzanforderungen nutzbar. Es kann sowohl mit konventionellen Raumstrukturen aus einzelnen Klassenzimmern als auch mit offenen Raumstrukturen bespielt werden. Entsprechend wird jeweils eine Korridorwand mit Brandschutzklasse eingefügt oder weggelassen. Die einläufigen Fluchttreppenhäuser bleiben unverändert und führen im Erdgeschoss direkt ins Freie. Über sie bietet sich den Klassen als zusätzlicher Vorteil eine Abkürzung zu den "Aussenklassenzimmern".

Freiraum - vielfältige Schullandschaft für Spiel, Sport und Kultur



Der Freiraum im Süden ist als vielfältige Schullandschaft gestaltet, die dem Aussenunterricht, Sport und Spiel dient. Auf offene Platzflächen folgen Spielwiesen und Baumhaine. Bäume wechseln mit Spielgeräten und Sitzgelegenheiten. Der bestehende Lehrschulgarten wird mit dem neuen Aussenbereich verbunden. Der Hartplatz im Norden wird räumlich gefasst durch die Sporthalle und das Schulhaus. Die einseitig offene Vorhalle zwischen den Bauten bietet einen von der Witterung geschützten Zwischenraum, der auch bei Regen eine Pause im Freien ermöglicht.

Im Nordwesten ist der Allwetterplatz positioniert. Er bietet die Möglichkeit zum Spielen von Fussball, Handball, Volleyball oder Basketball. Nördlich des Allwetterplatzes schliesst eine 80 m lange Laufbahn mit angrenzender Sprunggrube an. Im Nordwesten erstreckt sich auf einer Fläche von 30  $\times$  50 m der frei nutzbare Sportrasen.

#### Neue Doppelturnhalle - intensive Nutzung auch durch die Vereine

Die geplante neue Doppelturnhalle bietet den Mittelstufenklassen auf viele Jahre hinaus gute Grundlagen für einen zeitgemässen Turn- und Sportunterricht. Sie ergänzt auch die bestehenden, nicht mehr ausreichenden Räumlichkeiten für die Vereine ideal und wird von ihnen vor allem in den Wintermonaten intensiv genutzt werden. Der entsprechende Bedarf der Villmerger Vereine ist ausgewiesen.

Einerseits stehen zukünftig mehr Räume und Anlagen für Trainings zur Verfügung. Andererseits unterstützt die Nähe zu den anderen Anlagen die Durchführung grösserer Anlässe oder Ausstellungen. Dies bedeutet für Villmergen eine Steigerung des Stellenwerts von Sport und Kultur.

#### Konstruktion

Die Aussenwände bestehen im 4.20 m hohen Sockelgeschoss aus einer zweischaligen Konstruktion mit einer äusseren Sichtbetonschale, einer Kerndämmung und einer inneren Betonschale. Die festen, unverrückbaren Innenwände werden in Sichtbeton ausgeführt und lasiert. Leicht veränderbare Unterteilungen werden als Leichtbauwände erstellt und deckend gestrichen. In den Sporthallen kommen schallabsorbierende Materialien zur Anwendung.

Die Dachkonstruktion in Holz beginnt bereits über dem Sockel auf der Höhe von 4.20 m. Den in Beton erstellten Erschliessungskern des Schulhauses deckt aus Brandschutzgründen eine massive Betonplatte.

Auf den Dächern von Schulhaus und Doppelturnhalle wird die Installation einer Photovoltaikanlage angestrebt; die Möglichkeit einer Drittfinanzierung wird abgeklärt.

Alle Fenster verfügen über einen aussenliegenden Sonnenschutz, der eine Lichtumlenkung im oberen Drittel ermöglicht. Auf diese Weise wird eine optimierte natürliche Lichtausbeute gewährleistet.

#### Raumprogramm

#### Schulhaus, Erdgeschoss

Lehrerzimmer Pausenraum			101	$m^2$ $m^2$
Bibliothek / Aufenthalt leise			78 67	m <sup>2</sup>
Medienraum / Zentralmaterial				
Stufenleiterbüro			18	m²
Sekretariat			18	$m^2$
Besprechungszimmer			38	$m^2$
Unterrichtsteam-Zimmer			40	$m^2$
Fachunterrichtszimmer Naturku	nd	е	90	$m^2$
Lager Naturkunde			27	$m^2$
Textiles Werken	2	Zimmer à	81	$m^2$
Textil Lager			32	$m^2$
Werken	2	Zimmer à	75	$m^2$
Maschinenraum Werken			31	$m^2$
Werken Material			32	$m^2$
Fachunterrichtszimmer Singen			105	$m^2$
Eingangshalle			278	$m^2$
WC-Anlagen (Schüler, Lehrer)				

#### Schulhaus, Obergeschoss

Klassenzimmer	12 Zimmer à	74	$m^2$
Gruppenräume/Logopädie	4 Zimmer à	37	$m^2$
Gruppenräume	4 Zimmer à	45	$m^2$
Unterrichtsteam-Zimmer	4 Zimmer à	35	$m^2$
WC-Anlagen (Schüler, Lehrer)			

#### **Doppelturnhalle**

lle)		144	$m^2$
A)		910	$m^2$
2	Räume à	82	$m^2$
		21	$m^2$
2	Räume à	39	$m^2$
2	Räume à	39	$m^2$
		10	$m^2$
		10	$m^2$
		40	$m^2$
	2		A) 910 2 Räume à 82 21 2 Räume à 39 2 Räume à 39 10 10

In Bezug auf Einzelheiten wird auf die Planbeilage verwiesen.

#### Kostenvoranschlag

#### **Brutto-Anlagekosten**

Die veranschlagten Kosten für das Gesamtprojekt belaufen sich auf Fr. 24'800'000.--, inkl. MwSt.

Die Grobkostenschätzung aus dem Jahr 2012, basierend auf dem ersten groben Raumprogramm der Planungskommission, bewegte sich im Rahmen von 21 Mio. Franken. Eine solche Schätzung weist jeweils eine Genauigkeit von +/-25 % auf. Sie beruhte auf Richtgrössen. In der Zwischenzeit hat der Gemeinderat die Bedürfnisse genau abgeklärt und in das Projekt integriert.

Das Schulzentrum Mühlematten ist eine in sich funktionierende Schulanlage mit Doppelturnhalle, Fachunterricht, Stufenleitung, Innen- und Aussenpausenräumen sowie Sportanlagen. Die einzelnen Kostenpositionen sind wie folgt veranschlagt:

- Vorbereitungsarbeiten (BKP 1)	Fr. 477'900
- Gebäude, inkl. Honorare, (BKP 2)	Fr. 19'980'720
- Umgebung, inkl. Honorare, (BKP 4)	Fr. 1'902'800
- Nebenkosten (BKP 5)	Fr. 1'188'580
- Ausstattung (BKP 9)	Fr. 1'250'000

#### Total, inkl. MwSt.,

Fr. 24'800'000.--

Zusätzlich zu den ausgewiesenen Anlagekosten entstanden noch Wettbewerbskosten im Umfang von Fr. 384'000.--.

Sämtliche Kosten basieren auf dem Schweizerischen Baupreisindex Hochbau, Nordwest-Schweiz, Kostenstand April 2014. Die Kostenberechnung umfasst die schlüsselfertige Erstellung sowie das notwendige Schulmobiliar ohne Reserven. Die Gesamtkosten verteilen sich zu 60 % auf das Schulgebäude und zu 40 % auf den Sporttrakt.

Der Vergleich der Kosten für den Bau eines Kubikmeters Schulzimmer, Werkraum oder Turnhalle mit ähnlichen geplanten oder gegenwärtig im Bau befindlichen Anlagen in anderen Gemeinden zeigt, dass sich die Kosten für das Schulzentrum Mühlematten in einem üblichen Rahmen bewegen. Zudem ist festzuhalten, dass in Villmergen ein komplettes, in sich funktionierendes Schulhaus mit allen nötigen Spezial- und Nebenräumen und einer Doppelturnhalle geplant wird. Dies ist ein wesentlicher Unterschied zu reinen Schulhauserweiterungen in zahlreichen anderen Gemeinden.

#### Verpflichtungskredit

Am 20. Juni 2012 bewilligte die Gemeindeversammlung einen Wettbewerbs- und Planungskredit für die Schulanlage Mühlematten von insgesamt Fr. 1'700'000.--. Davon waren Fr. 225'000.-- für den Wettbewerb und Fr. 1'475'000.-- für die Planung vorgesehen. Aufgrund des notwendig gewordenen zweifachen Wettbewerbsdurchlaufs mussten für den Wettbewerb schlussendlich Fr. 384'000.-- aufgewendet werden. Die verbliebenen Fr. 1'316'000.-- reichten dennoch aus, die Planung auf den heute vorliegenden, über den für diese Projektphase üblichen Stand zu bringen. Insbesondere wurde bei der Kostenplanung auf eine weit überdurchschnittliche Detailtiefe vorgearbeitet, um die Kostensicherheit auf einen möglichst hohen Stand zu bringen. Der Gemeinderat ist deshalb der Überzeugung, dass die veranschlagten Kosten eingehalten werden können.

Die Kosten für diesen Planungsanteil von Fr. 1'316'000.- können vollumfänglich an die Anlagekosten angerechnet werden.

#### Kreditberechnung

 Anlagekosten brutto, inkl. MwSt., (BKP 1 - 9)

Fr. 24'800'000.--

- Wettbewerbskosten

Fr. 384'000.-- Fr. 25'184'000.--

- abzüglich bewilligte Planungskosten

Fr. 1'700'000.--

#### Verpflichtungskredit, inkl. MwSt.,

Fr. 23'468'000.--

Gerundet ist von einem Verpflichtungskredit von Fr. 23'500'000.-- auszugehen.

# Folgekosten

rücksichtigt.

Im Finanzplan sind für die Betriebs- und Personalfolgekosten	Fr. 30	00'000 be-
Total Betriebs- und Personalkosten	Fr.	300'000
Interne Verrechnung Hauswartung Reinigung und Material	Fr.	210'000
Interne Verrechnung Bauamt (Aussengelände)	Fr.	5′000
Unterhalt Apparate/Maschinen/ Geräte/Werkzeuge Service Turngeräte/Mobiliar/Rep. Turngeräte/ Unvorhergesehenes	Fr.	4'500
Unterhalt Bau Hochbauten Kleinrep./Unvorhergesehenes/Serviceverträge/Kamin- reinigung/Fenster	Fr.	12'500
Unterhalt Pausen-/Sportplätze	Fr.	1′000
Versicherungsprämien	Fr.	8′500
Ver-/Entsorgungskosten Strom/Wasser/Abwasser/Gas/Kehricht	Fr.	47′000
Anschaffung Maschinen, Turngeräte, Übriges Mobiliar	Fr.	1'500
Betriebs- und Verbrauchsmaterial	Fr.	10'000
Jährliche Betriebs- und Personalfolgekosten		
Im Finanzplan ist die Neuverschuldung mit 2 % berücksichti	gt.	
50 % der Investition zu 2.75 % (Referenzsatz AKB)	Fr.	346'500
Zinsanteil (Berechnung gemäss den Empfehlungen des Kantons)		
(gemäss Vorschriften HRM2) Mobilien 5 Jahre Installationen (10 Jahre) Hochbauten (35 Jahre) Abschreibungen im Finanzplan, wie vorgeschrieben eingesetzt, (mit Wirkung ab 2018, d. h. ab dem Jahr nach der Inbetrieb	pro . Fr. Fr. Fr.  Fr. nahme	240'000 50'000 670'000 <b>960'000</b>
Abschreibungen		

#### **Finanzierung**

Im Zusammenhang mit dem Wettbewerbs- und Planungskredit für das Schulzentrum Mühlematten wurde bereits an der Gemeindeversammlung vom 22. November 2013 eine weitere Steuerfusserhöhung angekündigt. Damit die Investitions- und Folgekosten für dieses Vorhaben finanziert werden können, ist es notwendig, dass der Steuerfuss, als Konsequenz, von bisher 97 % auf neu 105 % angehoben wird.

#### Bauprogramm

Unter der Voraussetzung der rechtskräftigen Bewilligung des notwendigen Verpflichtungskredites und der rechtzeitigen Erteilung der Baubewilligung ohne Einwendungen und Beschwerden ist folgendes Zeitprogramm vorgesehen:

Baueingabe
Detailplanung
Vorbereitung Ausführung / Submission
Baubeginn
Bauarbeiten 21 Monate
Inbetriebnahme
Übergabe / Einrichten
Aufnahme Schulbetrieb

Januar 2015
Februar-August 2015
Januar-September 2015
September 2015
September 2015-Mai 2017
Juni 2017
Juli 2017
August 2017 (Beginn des Schuljahres 2017/18)

#### Räumliche schulische Entwicklung

Die weitergehende schulische Entwicklung ist im heutigen Zeitpunkt nicht absehbar. Sicher ist, dass alle Schulzentren in Bewegung sind und dass die Schulhäuser Dorf und Hof in den nächsten Jahren den gleichen Strategien und Programmen des Schulhauses Mühlematten anzupassen sind. Die dafür notwendigen finanziellen Mittel sind bereits im Finanzplan eingestellt. Der Pavillon Mühlematten wird bis auf Weiteres weiterverwendet.

#### Konsequenzen einer Ablehnung

Sollte der Verpflichtungskredit nicht bewilligt werden, müsste der Prozess von Wettbewerb und Planung neu durchlaufen werden (bisher aufgelaufene Kosten Fr. 1'700'000.--). Der Schulbau würde eine Verzögerung von mindestens 2 Jahren erfahren. Die Tatsache, dass Villmergen dringend den Schulraum benötigt, würde bestehen bleiben. Es müssten weitere Provisorien aufgestellt werden.

#### Schlussbetrachtungen und Empfehlung

Wenn Kinder sich wohlfühlen, lernen sie leicht. Ein modernes Schulzentrum ist eine wertvolle Investition in die Zukunft unserer Kinder und ein immer wichtigerer Faktor im härter werdenden Wettbewerb um engagierte Lehrkräfte und Fachpersonen.

Gemeinderat, Schulpflege und Schulbauplanungskommission sind sich sicher, dass das Schulbauvorhaben Mühlematten eine nachhaltige, gute Lösung, ebenfalls bedürfnisorientiert und flexibel, für die Schule, die Vereine und für die Zukunft Villmergens darstellt. Der Stimmbürgerschaft wird deshalb empfohlen, dem Verpflichtungskredit für den Bau des Schulzentrums Mühlematten zuzustimmen.

#### Antrag:

Der Gemeinderat beantragt der Einwohnergemeindeversammlung, sie wolle für den Bau des Schulzentrums Mühlematten einen Verpflichtungskredit von Fr. 23'500'000.--, inkl. MwSt. zuzüglich einer allfälligen Baukostenteuerung ab April 2014, bewilligen.

## Traktandum 4

Bewilligung eines Verpflichtungskredites von Fr. 250'000.-- für den Neubau der Sauberwasserleitung Dorfmattenstrasse

#### Ausgangslage

Der Generelle Entwässerungsplan (GEP) der Gemeinde Villmergen aus dem Jahre 2006 sieht vor, dass das Gebiet Mühlematten, wo der Neubau der Schulanlage geplant ist, im Teiltrennsystem entwässert wird. Das Dachwasser und das unverschmutzte Oberflächenwasser sollen mit einer neuen Sauberwasserleitung entlang der Dorfmattenstrasse beim Fussballplatz in den Holzbach eingeleitet werden. Gemäss dem Generellen Entwässerungsplan ist die Dimensionierung der neuen Sauberwasserleitung so geplant, dass das Dachwasser weiterer bereits bestehender Bauten bis zur Bündtenstrasse bei allfälligen Umbauarbeiten nachträglich an die neue Sauberwasserleitung angeschlossen werden kann.

Der Neubau der Schulanlage Mühlematten löst die Erstellung der neuen Sauberwasserleitung aus. Aufgrund der bestehenden Gelände- und Gewässerhöhen kann das Dachwasser und das unverschmutzte Oberflächenwasser der neuen Schulanlage nicht in den nahegelegenen Hinterbach eingeleitet werden.

#### **Projektbeschrieb**

Die neue Sauberwasserleitung Dorfmattenstrasse weist eine Länge von insgesamt 370 m auf.

Sie beginnt beim Knoten Dorfmattenstrasse/Schulweg im Bereich des Zugangs zur geplanten Schulanlage Mühlematten und verläuft im Kulturland neben der Dorfmattenstrasse entlang hinunter zum Fussballplatz und mündet schliesslich nach der Unterquerung der Bachstrasse in den Holzbach. Die Sauberwasserleitung wird mit vorfabrizierten Betonrohren (Centub) mit einem Durchmesser von 500 bis 600 mm und einem einheitlichen Leitungsgefälle von 5 ‰ erstellt. Aufgrund der geringen Leitungsüberdeckung, vor allem im Bereich des Trainingsfussballplatzes, werden teilweise armierte Betonrohre verwendet. Um die Kosten für die neue Sauberwasserleitung möglichst tief zu halten, soll sie neben der Dorfmattenstrasse im Kulturland erstellt werden, wo keine Belagsarbeiten erforderlich sind und nur mit geringen Behinderungen durch bestehende Werkleitungen zu rechnen ist.

Der Generelle Entwässerungsplan sieht zudem vor, dass in der Dorfmattenstrasse ein Teilstück der bestehenden Kanalisationsleitung mit einer Länge von 163 m wegen zu geringer Kapazität ersetzt und vergrössert werden müsste. Kann das unverschmutzte Oberflächenwasser der projektierten Schulanlage Mühlematten in die neue Sauberwasserleitung eingeleitet werden, so ist die Vergrösserung der bestehenden Kanalisationsleitung mit einer Bausumme von ca. Fr. 135'000.-- voraussichtlich nicht mehr erforderlich.

#### Kosten

Die Kosten für den Neubau der Sauberwasserleitung Dorfmattenstrasse sehen gemäss Voranschlag vom August 2014 wie folgt aus:

Total, exkl. MwSt.,	Fr.	250'000
_		
- Kreditreserve ca. 10 %, Rundung	Fr.	23'085
- Diverses (Hydraulische Berechnung, Kanal-TV etc.)	Fr.	5'000
- Baumeisterarbeiten	Fr.	221'915

Die Planung und Bauleitung erfolgt als Eigenleistung durch die Abteilung Bau, Planung und Umwelt.

Die Kosten gehen vollständig zu Lasten des Eigenwirtschaftsbetriebes der Abwasserbeseitigung. Dort sind entsprechende Rückstellungen vorhanden.

#### Antrag:

Der Gemeinderat beantragt der Einwohnergemeindeversammlung, sie wolle für den Neubau der Sauberwasserleitung Dorfmattenstrasse einen Verpflichtungskredit von Fr. 250'000.--, zuzüglich MwSt., und einer allfällig eintretenden Baukostenteuerung ab 2014, bewilligen.

## Traktandum 5

#### Budget 2015 mit einem Steuerfuss von 105 %

Auf den Ausdruck der detaillierten Budgetauszüge wird, analog der Rechnungsablage, aus Kostengründen verzichtet. Die Detailzahlen stehen auf der Gemeindehomepage www.villmergen.ch zur Verfügung. Zudem können diese auch bei der Abteilung Finanzen angefordert werden.

#### Antrag:

Der Gemeinderat beantragt der Einwohnergemeindeversammlung, sie wolle das Budget 2015 mit einem Steuerfuss von 105 % genehmigen.

# Traktandum 6

Zusicherung des Gemeindebürgerrechts für

- 6.1 Castelão dos Santos Jeannette, geb. 1987, portugiesische Staatsangehörige, in Villmergen
- 6.2 Džambazi Kujtim, geb. 1980, mazedonischer Staatsangehöriger, in Villmergen
- 6.3 Slavkovic Nataša, geb. 1992, serbische Staatsangehörige, in Villmergen

#### Einleitende Feststellungen

Alle Bürgerrechtsbewerber haben an den vorgeschriebenen Gesprächen mit dem Gemeinderat und der Einbürgerungskommission einen guten Eindruck hinterlassen. Sie haben zudem beim elektronischen Basistest der sprachlichen und der staatsbürgerlichen Kenntnisse (ausgewählte Fragen nach dem Zufallsprinzip) sowie beim anschliessenden Integrationsgespräch mit modulartigen Themen aus dem täglichen Leben gut abgeschnitten. Es kann bestätigt werden, dass alle drei Bürgerrechtsbewerber mit den hiesigen Lebensgewohnheiten, Sitten und Gebräuchen ausreichend vertraut sind, unser Staats- und Gemeinwesen gut kennen und als integriert betrachtet werden dürfen.

Es ist über sie nichts Nachteiliges bekannt; sie verfügen über einen guten Leumund. Die Voraussetzungen für die Zusicherung des Gemeindebürgerrechts von Villmergen werden erfüllt.

Nach dem geltenden Bürgerrechtsgesetz werden die kantonalen und eidgenössischen Instanzen die Einbürgerungsgesuche erst nach der Zustimmung durch die Gemeindeversammlung prüfen. Die Einbürgerungen werden daher erst wirksam, wenn der Kanton und der Bund diese im weiteren Verlauf des Verfahrens ebenfalls gutheissen.

Der Gemeinderat legt die Einbürgerungsgebühr fest. Die Gebühr beträgt pro gesuchstellende, erwachsene Person Fr. 1'000.--. Weiter weist der Gemeinderat darauf hin, dass aufgrund des geänderten Bundesgesetzes über Erwerb und Verlust des Schweizer Bürgerrechtes (Verfahren im Kanton/Beschwerde vor einem kantonalen Gericht) wegen der Unzulässigkeit von Urnenabstimmungen das Referendum weiterhin ausgeschlossen ist und dass die Gemeindeversammlung ein Einbürgerungsgesuch nur ablehnen darf, wenn ein entsprechender Antrag gestellt und begründet wird. Gemeindeversammlungsbeschlüsse, welche diesen Vorgaben nicht genügen, werden auf Beschwerde hin aufgehoben.

# 6.1 Einbürgerung von Castelão dos Santos Jeannette, geb. 1987, portugiesische Staatsangehörige, in Villmergen, Dorfmattenstrasse 32

Jeannette Castelão dos Santos wurde in Muri AG geboren und ist seitdem ununterbrochen in der Gemeinde Villmergen wohnhaft. Sie hat hier die Primar- und die Realschule besucht. Nach ihrer Schulzeit hat Jeannette Castelão eine Lehre als Damencoiffeuse EFZ absolviert. Im Anschluss an die Lehre hat sie sich noch zur Herrencoiffeuse EFZ ausgebildet. Seit 2011 ist Jeannette Castelão dos Santos im Studium zur dipl. Sozialpädagogin HF an der Höheren Fachschule für Gesundheit und Soziales in Aarau. Im Teilzeitpensum arbeitet sie als Betreuerin im Wohnbereich des Heimgartens Brugg. Wie ihre Arbeitgeberin informierte, sei ihr Verhalten stets höflich, freundlich und korrekt.



Jeannette Castelão dos Santos möchte das Schweizer Bürgerrecht erwerben, weil sie gerne von den politischen Rechten und Pflichten Gebrauch machen möchte. Zudem ist die Schweiz ihre Heimat geworden.

#### Antrag:

Der Gemeinderat beantragt der Einwohnergemeindeversammlung, sie wolle Jeannette Castelão dos Santos, geb. 1987, portugiesische Staatsangehörige, das Gemeindebürgerrecht von Villmergen zusichern.

# 6.2 Einbürgerung von Džambazi Kujtim, geb. 1980, mazedonischer Staatsangehöriger, in Villmergen, Eckstrasse 9

Kujtim Džambazi lebt seit Geburt in der Schweiz und ist 1985 von Dottikon AG kommend in Villmergen zugezogen. Die Primar- und die Sekundarschule hat er hier in Villmergen besucht und anschliessend eine Berufslehre als Maschinenmechaniker EFZ absolviert. Im Jahr 2008 hat Kujtim Džambazi den Abschluss zum ICT PC/Network Supporter erlangt. Zurzeit bildet er sich an der IFA Weiterbildung AG in Zürich zum Informatiker HF - ICT-System-technik aus. Kujtim Džambazi ist als Leiter System & Client Engineering bei der Bedag Informatik AG in Wettingen tätig. Die Arbeitgeberin unterstützt das Einbürgerungsvorhaben vorbehaltslos.



Kujtim Džambazi möchte das Schweizer Bürgerrecht erwerben, weil er in der Schweiz aufgewachsen und hier sein Zuhause ist.

#### Antrag:

Der Gemeinderat beantragt der Einwohnergemeindeversammlung, sie wolle Kujtim Džambazi, geb. 1980, mazedonischer Staatsangehöriger, das Gemeindebürgerrecht von Villmergen zusichern.

# 6.3 Einbürgerung von Slavkovic Nataša, geb. 1992, serbische Staatsangehörige, in Villmergen, Anglikerstrasse 92

Nataša Slavkovic wurde in Muri AG geboren. Sie ist 2010 von Wohlen kommend in Villmergen zugezogen und seither ununterbrochen hier wohnhaft. Nataša Slavkovic hat die Primar-, Sekundar- und Bezirksschule besucht. Nach ihrer Schulzeit hat sie eine kaufmännische Lehre absolviert. Seit 2012 arbeitet sie als kaufmännische Assistentin beim Kindes- und Erwachsenenschutzdienst des Bezirks Bremgarten in Wohlen. Am KV Lenzburg-Reinach besucht Nataša Slavkovic berufsbegleitend den Studiengang kaufmännische Berufsmaturität für Erwachsene. Ihre Arbeitgeberin schätzt sie als engagierte und wertvolle Mitarbeiterin.



Nataša Slavkovic fühlt sich in der Schweiz wohl und möchte ihr zukünftiges Leben dauernd hier verbringen. Unser Land stellt ihren Lebensmittelpunkt und ihre Heimat dar.

# Antrag:

Der Gemeinderat beantragt der Einwohnergemeindeversammlung, sie wolle Nataša Slavkovic, geb. 1992, serbische Staatsangehörige, das Gemeindebürgerrecht von Villmergen zusichern.

-----

#### ERLÄUTERUNGEN ZUM BUDGET 2015 UND ZUM FINANZPLAN 2015-2024

#### A) ALLGEMEINES

Die Budgets 2014 und 2015 mussten nach dem neuen Rechnungsmodell HRM2 erstellt werden. Auf die Umrechnung der Rechnungszahlen 2013 wurde verzichtet, sodass als Vergleichszahlen nur diejenigen des Budgets 2014 zur Verfügung stehen.

#### Aufwertungsreserve

Für das Rechnungsjahr 2014 besteht die Weisung, dass ein gegenüber der Rechnung 2013 (HRM1) höheres Abschreibungsbetreffnis durch eine Entnahme aus der Aufwertungsreserve neutralisiert werden muss. Ab Rechnungsjahr 2015 könnte die Aufwertungsreserve ins übrige Eigenkapital umgebucht werden, was den Verzicht auf die Entnahme aus der Aufwertungsreserve zur Folge hätte. Folge davon wären Ausweise von Verlusten (entsprechend dem operativen Ergebnis). Der Zeitpunkt der Umbuchung wird durch den Gemeinderat festgelegt, hat jedoch spätestens mit der Rechnung 2018 zu erfolgen. Der Gemeinderat hat entschieden, die Aufwertungsreserve mit der Rechnung 2018 aufzulösen. Diese Regelung entspricht der Usanz der meisten Gemeinden und gewährleistet den erforderlichen finanzpolitischen Spielraum.

#### Steuerfusserhöhung um 8 % von 97 % auf 105 %

Im Zusammenhang mit dem Wettbewerbs- und Planungskredit für das Schulzentrum Mühlematten wurde bereits an der Gemeindeversammlung vom 22. November 2013 eine weitere Steuerfusserhöhung angekündigt. Nach der letztjährigen Erhöhung um 5 % zur Finanzierung der bereits beschlossenen und der an der Gemeindeversammlung vom November 2013 genehmigten Kredite ist nun eine nochmalige Erhöhung des Steuerfusses zur Finanzierung des beantragten Kredits für das Schulzentrum Mühlematten und die weiteren anstehenden Investitionen nötig.

Inklusive des Kredits für das Schulzentrum Mühlematten ist gemäss Aufgaben- und Finanzplanung bis ins Jahr 2024 ein Investitionsvolumen von Fr. 50 Mio. zu bewältigen. Ab 2018 fallen für das Schulzentrum Mühlematten Abschreibungen und weitere Folgekosten in der Höhe von jährlich rund Fr. 1,5 Mio. an. Die beantragte Steuerfusserhöhung von 8 % hat Mehreinnahmen von rund Fr. 1 Mio. zur Folge, wodurch der Eigenfinanzierungsanteil wesentlich gesteigert werden kann. Nach dem Investitionsschub der Jahre 2015 bis 2018 wird eine restriktive Investitionspolitik nötig sein und der Schuldenamortisation ist höchste Beachtung zu schenken. Um den Steuerfuss von 105 % weiter halten zu können, sind zudem Einsparungen und/oder Mehreinnahmen in der Erfolgsrechnung unabdingbar, damit die gemäss Finanzplan prognostizierten operativen Verluste auf ein vernünftiges Mass reduziert werden können. Der Gemeinderat ist überzeugt, dass diese Ziele, vorausgesetzt die übrigen wirtschaftlichen und sozialen Rahmenbedingungen entwickeln sich wie geplant, zu erreichen sind.

Mit einem Steuerfuss von 105 % werden wir uns, trotz der unterdurchschnittlichen Steuerkraft, im Rahmen des Kantonsmittels bewegen.

#### Löhne und Personalkosten

Gemäss Gemeinderatsbeschluss wird ein Lohnsummenzuwachs, inklusive individuellen Anpassungen, von insgesamt 1.25 % budgetiert. Die definitive Lohnfestsetzung durch den Gemeinderat bleibt vorbehalten. Die im Frühjahr 2014 durchgeführte Verwaltungsanalyse zeigte auf, dass in diversen Abteilungen Bedarf an mehr Personal besteht.

#### Interne Zinsen

Die Zinsen für Vorschüsse, Verpflichtungen, Stiftungen und Zuwendungen werden aufgrund der aktuellen Zinslage mit 0.50 % vorgesehen. Die definitive Festlegung des Zinssatzes durch den Gemeinderat erfolgt jeweils gegen Ende des Rechnungsjahres aufgrund der tatsächlichen Marktsituation.

#### B) ERGEBNISSE

#### **Erfolgsausweise**

- Der operative Überschuss der Einwohnergemeinde beträgt Fr. 256'350.--. Durch die mögliche Entnahme aus der Aufwertungsreserve erhöht sich das Ergebnis auf Fr. 1'631'350.--.
- Für das Wasserwerk und das Elektrizitätswerk können Ertragsüberschüsse von Fr. 212'300.-- bzw. Fr. 570'850.-- budgetiert werden. Für die Abwasserbeseitigung und die Abfallwirtschaft sind Aufwandüberschüsse von Fr. 950.-- bzw. Fr. 6'700.-- budgetiert, die den entsprechenden Verpflichtungen entnommen werden können.
- Das konsolidierte Ergebnis sämtlicher Betriebe der Einwohnergemeinde weist beim Gesamtergebnis einen Ertragsüberschuss von Fr. 2'406'850.-- aus, operativ sind es Fr. 489'700.--.

#### Finanzierungsausweise

- Die Selbstfinanzierung der Einwohnergemeinde beträgt dank der Steuerfusserhöhung Fr. 1'690'600.--, was einer immer noch tiefen Eigenfinanzierungsquote von 29 % entspricht.
- Wasserwerk und Elektrizitätswerk weisen Eigenfinanzierungsquoten von 28 % bzw. 62 % aus. Die geringen Fehlbeträge der Abwasserbeseitigung und Abfallwirtschaft können zulasten der Reserven problemlos gedeckt werden.
- Der konsolidierte Finanzierungsfehlbetrag beläuft sich auf Fr. 5'775'550.-- und kann über die Spezialfinanzierung der Abwasserbeseitigung finanziert werden.

#### C) ERFOLGSRECHNUNG

#### 0110 Legislative

- Mehrkosten zufolge der Nationalratswahlen.

#### 0211 Abteilung Finanzen

- Umsatzbedingte, höhere Verwaltungsentschädigungen der Spezialfinanzierungen.

#### 0222 Abteilung Bau, Planung und Umwelt

 Mit Ausnahme der Verrechnung an die Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung wird auf weitere interne Lohnverrechnungen, analog der Praxis in anderen Gemeinden, verzichtet.

#### 0223 Empfang, Informatik, Lernende, allg. Dienste, Versicherungen

- Inklusive Kosten für die Umsetzung eines neuen Geschäftsleitungsmodells für die Gemeindeverwaltung.

#### 0290 Verwaltungsliegenschaften

- Unterhaltsarbeiten an der Liegenschaft Schulhausstrasse 7/9 für Fr. 30'000.-- und Einbau einer Glastrennwand auf der Abteilung Einwohnerdienste für Fr. 20'000.--.
- Gemäss dem neuen Repol-Vertrag wird die Bürobenutzung im Gemeindehaus neu mit Fr. 12'200.-- entschädigt.

#### 1110 Polizei

- Erhöhung des Beitrages an die Repol gemäss neuem Vertrag von Fr. 281'000.-- auf Fr. 321'500.--. Nach Abzug der Büromiete betragen die Nettomehrkosten Fr. 28'300.--. Sie sind auf den Bevölkerungszuwachs zurückzuführen.

#### 1401 Einwohnerkontrolle, allg. Rechtswesen

- Höhere Einwohnerkontrollgebühren und höherer Beitrag an den Kindes- und Erwachsenenschutzdienst.

#### 1402 Betreibungsamt

- Die ausserordentliche Zunahme von Betreibungsbegehren führt entsprechend auch zu höheren Gebühreneinnahmen.

#### 1620 Zivilschutz

- Als Beitrag an die ZSO und RFO Region Wohlen sind total Fr. 175'000.-- (wovon Fr. 56'000.-- für Anschaffungen) budgetiert, wovon Fr. 90'000.-- dem Spezialfonds für Schutzraum-Ersatzbeiträge entnommen werden können.

#### 2110 Kindergarten

- Der Besoldungsanteil an den Kanton steigt um Fr. 80'000.-- an.

#### 2120 Primarstufe

- Mehraufwand wegen der Umstellung auf 6 Primarschuljahre.

#### 2130 Oberstufe

- Minderkosten von Fr. 217'000.-- für den Besoldungsanteil an den Kanton wegen der Umstellung auf 3 Oberstufenschuljahre.
- Wegen des Systemwechsels mit nur noch 3 Oberstufenschuljahren haben wir um Fr. 240'000.-- tiefere Schulgelder an die Bezirksschulen Wohlen und Dottikon zu bezahlen.

#### 2172/2173 Schulliegenschaften Dorf und Hof

- Im Singsaal des Schulhauses Dorf wird der Boden saniert.

#### 2190 Schulleitung, Schulverwaltung

- Als Anteil des durch die Gemeinde zu bezahlenden Personalaufwands für die Schulleitung (Schulleitung und Stufenleitungen) werden Fr. 218'800.-- (bisher Fr. 160'900.--) budgetiert.

#### 2191 Volksschule sonstiges

- Kosten für Schulsozialarbeit, Schulinformatik, Schulbibliotheken, Schülertransportkosten, Examenessen, Schulskilager.

#### 2300 Berufliche Grundbildung

- Budgetiert gemäss Vorjahresbudget; es liegen noch keine aktuellen Zahlen vor.

#### 3211 Dorfbibliothek

- Anschaffung neuer Hard- und Software.

#### 3411 Schwimmbad

- Zur Aufrechterhaltung der Sicherheit ist geplant, für 6 Monate einen vollamtlichen Badmeister-Stellvertreter einzustellen.

#### 3420 Freizeit

 Versuchsweise sollen auf dem Dorfplatz zwei öffentliche Toiletten eingerichtet werden.

#### 4210 Ambulante Krankenpflege

- Die Gemeindeanteile an die ambulante Krankenpflege sind im laufenden Jahr stark angestiegen.

#### 5350 Leistungen an das Alter

- Inklusive Kosten der neu ins Leben gerufenen Arbeitsgruppe "Alter".

#### 5450 Leistungen an Familien

- Das Integrationsprojekt "MUKI-Deutsch" wird von der Organisation "Lernen im Quartier", Wohlen, betreut. Die Kosten von Fr. 12'000.-- können der Zuwendung aus dem Erlös der SBB-Tageskarten der Ortsbürger-Stiftung entnommen werden.
- Höhere Beiträge an die Jugend- und Familienberatung und die Elternschaftsbeihilfe.

#### 5451 Kinderkrippen und Kinderhorte

- Für die familien- und schulergänzende Kinderbetreuung werden Fr. 75'000.-- budgetiert, woran die IG Allmend einen Beitrag von Fr. 15'000.-- beisteuert.

#### 5590 Arbeitslosigkeit

- 2/3 der Kosten für die Gesamtdienstleistung GoToWork zur Arbeitsintegration werden dem verwendbaren Gut des Koch-Berner-Fonds belastet.

#### 5720 Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe

Die Budgetierung für die materielle Hilfe an Schweizer und Ausländer (ohne Asylbewerber) erfolgt aufgrund der heute bekannten Fälle und mit Einrechnung einer Reserve. Der Nettoaufwand, nach Abzug des Kantonsbeitrages von Fr. 750'000.--, beträgt Fr. 1'312'500.-- (Vorjahresbudget: Fr. 1'075'000.--).

#### 5790 Sozialdienst, Fürsorge übriges

- Inklusive Pensumaufstockung im Umfang von 60 % bis 80 %.
- Die Kosten für das Neuzuzüger-Integrationsprojekt Toolbox von Fr. 9'500.-- können der Zuwendung aus dem Erlös der SBB-Tageskarten der Ortsbürger-Stiftung entnommen werden.
- Für die provisorischen Restkosten für Sonderschulung und Heimaufenthalt sind Fr. 1'626'000.-- oder Fr. 108'000.-- mehr als im Vorjahr zu budgetieren. Ein Grossteil davon ist auf die gestiegene Einwohnerzahl zurückzuführen.

#### 6150 Gemeindestrassen

- Für den Unterhalt und kleinere Ausbauten der Strassenbeleuchtung sind gemäss Angaben der Gemeindewerke Fr. 235'000.-- vorgesehen.

#### 6220 Regionalverkehr

 Der Versuchsbetrieb der Buslinie 346 ist abgeschlossen und die Kosten werden vollumfänglich über die ordentlichen Beiträge an den Regionalverkehr abgerechnet.

#### 7101 Wasserwerk

- Im Gegensatz zu den übrigen Gemeindebetrieben fallen die planmässigen Abschreibungen gemäss HRM2 tiefer aus als die bisherige, vorgeschriebene Vorschussabtragung von 10 % des Restbuchwertes.
- Der Ertragsüberschuss beträgt Fr. 212'300.-- und bewegt sich im Rahmen des Vorjahres.

#### 7201 Abwasserbeseitigung

- Es sind folgende ausserordentliche Kosten budgetiert:
  - Erfassung der privaten Liegenschaftsentwässerung Fr. 45'000.--
  - Höhere Betriebskosten ARA Blettler wegen Ersatzbeschaffungen Fr. 65'000.--
  - Erneuerung Schlammbehandlung ARA Falkenmatt Fr. 35'000.--

- Als interne Verrechnung der Abteilung Bau, Planung und Umwelt werden der Abwasserbeseitigung Fr. 52'000.-- belastet.
- Für die Verzinsung des Guthabens von voraussichtlich Fr. 13 Mio. der Abwasserbeseitigung gegenüber der Einwohnergemeinde können Fr. 65'000.-- budgetiert werden.

#### 7500 Arten- und Landschaftsschutz

- Für das Projekt Erlenbruchwald im Torbehölzli sind Fr. 60'000.-- budgetiert, woran sich Bund und Kanton mit total Fr. 42'000.-- beteiligen.

#### 7716 Regionale Friedhoforganisation

- Inklusive Anschaffung von 2 Steinblöcken für das Gemeinschaftsgrab.

#### 8120 Strukturverbesserungen

- Ab 2015 haben die Gemeinden im Rahmen der Landwirtschaftspolitik Landschaftsqualitätsbeiträge zu leisten; budgetiert sind Fr. 8'000.--.

#### 8200 Forstwirtschaft

- Unterhalt der Waldstrassen auf dem Gemeindegebiet Villmergen.
- Der Forstbetrieb Rietenberg weist für das Jahr 2015 ein ausgeglichenes Budget aus.

#### 8711 Elektrizitätswerk - Netz

- Der Ertragsüberschuss beträgt Fr. 661'050.-- und bewegt sich im Rahmen des Vorjahres.

#### 8712 Elektrizitätswerk - Stromhandel, Übriges

- Der Aufwandüberschuss des Energieverkaufs beträgt Fr. 94'100.-- und ergibt sich hauptsächlich aus den regulatorischen Vorgaben der ElCom.

#### 8901 Installationsgeschäft

- Es ist ein Gewinn von Fr. 3'900.-- budgetiert.

#### 9100 Allgemeine Gemeindesteuern

- Aufgrund der aktuellen Zahlen ist davon auszugehen, dass der budgetierte Steuerertrag 2014 bei den Einkommens- und Vermögenssteuern erreicht wird. Das Rechnungsergebnis 2015 dürfte im Vergleich zum voraussichtlichen Abschluss 2014 im
  Kantonsdurchschnitt 1 % höher ausfallen. Unter Berücksichtigung der immer noch
  überdurchschnittlichen Bevölkerungszunahme und der Steuerfusserhöhung um 8 %
  wird für die Einkommens- und Vermögenssteuern ein Ertrag von Fr. 13,96 Mio.
  budgetiert.
- Das Budget 2014 (Fr. 2,2 Mio.) bei den Aktiensteuern wird voraussichtlich erreicht. Für das Jahr 2015 werden wiederum Fr. 2,2 Mio. budgetiert.

- Aufgrund der bisherigen Ablieferungen wird der Ertrag aus Quellensteuern um Fr. 50'000.-- höher budgetiert.

#### 9101 Sondersteuern

- Die für 2014 budgetierten Grundstückgewinnsteuern von Fr. 200'000.-- werden erreicht. Die Aussichten für 2015 sind nicht abschätzbar. Es werden wiederum Fr. 200'000.-- vorgesehen.

#### 9300 Finanz- und Lastenausgleich

Gemäss Entwurf des Ausgleichsgesetzes zur Spitalfinanzierung haben jene Gemeinden, welche bei der Spitalfinanzierung stärker entlastet werden, als sie bei den Beiträgen an den Personalaufwand der Volksschule zusätzlich belastet werden, Ausgleichsabgaben zu leisten. Es handelt sich dabei um einen vorläufigen Budgetwert.

#### 9610 Zinsen

- Dank der vorhandenen liquiden Mittel können die geplanten Investitionen selbst bzw. über die Spezialfinanzierung der Abwasserbeseitigung finanziert werden.
- Ab 1. Januar 2014 wird anstelle des starren Skontos für jede Steuerzahlung vor dem 31. Oktober ein Vorauszahlungszins gewährt. Aufgrund der bisherigen Erkenntnisse wurden weniger vorzeitige Zahlungen geleistet. Über den Zinsaufwand liegen noch keine Zahlen vor.
- Zurzeit schwanken unsere Aktivzinskonditionen zwischen 0.25 % und maximal 0.60 %. Diese Konditionen gelten zum Teil erst ab Guthaben von über
   Fr. 250'000.--. Die Zinsentwicklung für das nächste Jahr ist schwer voraussehbar, dürfte sich jedoch weiterhin auf sehr tiefem Niveau bewegen.

#### 9630 Liegenschaften Finanzvermögen

- Kein ausserordentlicher Gebäudeunterhalt.

#### 9902 Hauswartung

 Mit der Ablösung des Chefhauswarts und der Neuorganisation der Hauswartung mussten höhere Lohnkosten budgetiert werden; weiter sollen auch die Anlagen und Pensen neu bewertet werden.

#### 9903 Allg. Kosten Gemeindewerke

- Für das Projekt Verselbständigung der Gemeindewerke sind Fr. 70'000.-- budgetiert.

#### 9990 Abschluss

 Der im Vergleich zur Rechnung 2013 um Fr. 1'375'000.-- höhere Abschreibungsbedarf wegen Einführung von HRM2 kann der Aufwertungsreserve entnommen werden.

#### D) INVESTITIONSRECHNUNG

Diverse Investitionen waren bereits 2014 budgetiert und konnten nicht, wie geplant, realisiert werden. Sie erscheinen daher wieder im Budget 2015. Für einige Projekte können zudem die entsprechenden Kreditabrechnungen zuhanden der nächsten Rechnungsgemeindeversammlung erstellt werden.

#### 0290 Verwaltungsliegenschaften

- Zur witterungsgeschützten Lagerung von Absperrmaterial, Paletten mit Schachtdeckeln, Randsteinen oder Abschlüssen und anderen Baumaterialen soll auf dem Areal des Werkhofes für das Bauamt eine Lagerhalle erstellt werden.

#### 6150 Gemeindestrassen

- Erhöhung des Rahmenkredites auf die gemäss GV-Beschluss vom 23. Juni 2000 maximal bewilligte Summe von 2 % des Steuerertrages.
- Belagssanierungen Weingasse und Hof, Teilstück Bündtenstrasse bis Schulweg.
   Im Zusammenhang mit dem Ersatz der alten Grauguss-Wasserleitungen und der Sanierung der Stromleitungen durch die Gemeindewerke ist ein vollflächiger Belagsersatz geplant.

#### 7101 Wasserwerk

- Zulasten des Rahmenkredites sind insbesondere der Bau und Ersatz von Hauptwasserleitungen gemäss Mehrjahresprogramm vorgesehen.

#### 7201 Abwasserbeseitigung

- Erhöhung des Rahmenkredites auf die gemäss GV-Beschluss vom 23. Juni 2000 maximal bewilligte Summe von 2 % des Steuerertrages.
- Geplant ist der Neubau einer Fotovoltaikanlage auf den grösseren Gebäudeflächen der ARA Blettler, um einen Teil des erforderlichen Stroms selber erzeugen zu können.
- Nebst den Anschlussgebühren für das Schulzentrum Mühlematten sind noch weitere Grossprojekte in Planung oder ausführungsbereit.

#### 8711 Elektrizitätswerk Netz

- Die Investitionen sind einerseits durch die Bautätigkeit vorgegeben und stützen sich im Weiteren auf das Mehrjahresprogramm.

#### E) AUFGABEN- UND FINANZPLANUNG 2015-2024

Die Finanzplanung wird für einen Zeitraum von zehn Jahren erstellt. Das erste Planungsjahr entspricht dem Budgetjahr. Sie zeigt dem Gemeinderat sowie den Einwohnerinnen und Einwohnern die Investitionstätigkeit und deren Auswirkung auf den Finanzhaushalt auf. Dazu werden die notwendigen Investitionen erfasst und die mutmasslichen Entwicklungen der Ausgaben und Einnahmen erhoben. Dabei gilt der Grundsatz, dass die Investitionen und die Leistungsfähigkeit in Übereinstimmung gebracht werden.

Der Finanzplanung kommt die Rolle eines "Frühwarnsystems" zu, da sie wertvolle Anhaltspunkte zur Entwicklung aufzeigt. Da Annahmen und Schätzungen getroffen werden müssen und Entwicklungen und Rahmenbedingungen teilweise nicht absehbar sind, wird das Planinstrument laufend aktualisiert.

#### Investitionen

Die geplanten Investitionen werden im Investitionsprogramm zusammengefasst. Im Planungshorizont von 10 Jahren beläuft sich der Investitionsbedarf auf knapp Fr. 50 Mio. Davon entfällt ca. die Hälfte auf das neue Schulzentrum Mühlematten.

Ab dem Jahr 2019 können die geplanten Investitionen noch nicht namentlich aufgelistet werden. Es wird daher mit durchschnittlichen Investitionen aufgrund der Erfahrungswerte der Vorjahre gerechnet.

#### Leistungsfähigkeit - Selbstfinanzierung

Die Leistungsfähigkeit einer Gemeinde ergibt sich aus der Gegenüberstellung der laufenden Ausgaben und Einnahmen. Die Abschreibungen sowie allfällige Gewinne stehen für die Finanzierung der Investitionen zur Verfügung. Die Leistungsfähigkeit wird mit der Kennzahl Selbstfinanzierungsgrad überprüft.

Allfällige Liegenschaftsverkäufe und die Verselbständigung der Gemeindewerke sind im Finanzplan angemessen berücksichtigt. Jährliche Schwankungen, insbesondere bei hohen Investitionen, sind nicht ungewöhnlich, langfristig sollte jedoch ein Selbstfinanzierungsgrad von 100 % angestrebt werden. Ein Selbstfinanzierungsgrad von unter 100 % führt zu einer Verschuldung. Der Selbstfinanzierungsgrad bewegt sich in der Planperiode zwischen 25 % und 172 %.

#### Übereinstimmung

Die geplanten Investitionen müssen im Verhältnis zum Finanzrahmen stehen. Die Übereinstimmung wird mit der Entwicklung der Schulden pro Einwohner sowie der Entwicklung der Ergebnisse überprüft. Der Finanzhaushalt der Gemeinden muss mittelfristig ausgeglichen sein.

In den Prognosen ist ein Bevölkerungswachstum von 6'950 Einwohnern per 31. Dezember 2015 bis 7'350 Einwohner im Jahr 2024 berücksichtigt. Für die Betriebs- und Personalfolgekosten des neuen Schulzentrums Mühlematten sind ab 2018 jeweils Fr. 300'000.-- eingesetzt. Nebst weiteren, bekannten Veränderungen in der Erfolgsrechnung sind für das nächste Jugendfest im Jahr 2018 Fr. 400'000.-- eingesetzt.

#### Zusammenfassung wichtiger Kennzahlen (Beträge in 1'000 Franken)

Kennzahlen	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024
<b>Operatives Ergebnis</b>	256	225	315	-827	-707	-503	-279	-112	386	562
Ausserordentlicher Ertrag		5'000	800							
Entnahme Aufwertungsreserve	1'375	1'375	1'375	1'375						
Gesamtergebnis	1'631	6'600	2'490	548	-707	-503	-279	-112	386	562
Schuldenentwicklung	33	8'087	16'567	20'302	20'042	19'632	18'953	18'156	16'805	15'261
Bevölkerungsentwicklung	6'950	7'050	7'150	7'200	7'250	7'250	7'300	7'300	7'350	7'350
Steuerfuss	105%	105%	105%	105%	105%	105%	105%	105%	105%	105%

Die operativen Ergebnisse der Erfolgsrechnung müssen gemäss Gemeindegesetz mittelfristig ausgeglichen sein. Die Entnahmen aus der Aufwertungsreserve dienen vorläufig dazu, die Mehrabschreibungen infolge Einführung des neuen Rechnungsmodells HRM2 "abzufedern". Ab 2019 fällt diese Entnahme weg.

Der Gemeinderat ist überzeugt, dass ausgeglichene Ergebnisse möglich sind, vorausgesetzt die übrigen wirtschaftlichen und sozialen Rahmenbedingungen entwickeln sich wie geplant. Trotzdem kann eine weitere Steuerfusserhöhung in späteren Jahren nicht explizit ausgeschlossen werden.

Nachdem in den Jahren 2018 und 2019 die Fr. 20 Millionenschuldengrenze überschritten wird, können die Schulden mit einer restriktiven Investitionspolitik in den Folgejahren sukzessive wieder reduziert werden. Eine Pro-Kopf-Verschuldung bis Fr. 2'500.-- kann als tragbar eingestuft werden (siehe Grafik im Anhang).

ERGEBNISSE BUDGET 2015 ERFOLGSAUSWEISE	Einwohner- gemeinde	Wasser- werk	Abwasser- beseitigung	Abfall- wirtschaft	Elektrizitäts- werk	Einwohner- gemeinde konsolidiert
Betrieblicher Aufwand	24'821'750	2'238'700	1'030'650	794'300	11'706'500	40'591'900
30 Personalaufwand	6'964'100	25'400			77'600	7'067'100
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	3'849'700	1'267'000	225'150	638'000	8'504'600	14'484'450
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'228'150	206'300	101'500	16'300	692'500	2'244'750
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	2'000					2'000
36 Transferaufwand	12'777'800	740'000	704'000	140'000	2'431'800	16'793'600
Betrieblicher Ertrag	24'876'600	2'456'000	710'200	769'800	12'011'000	40'823'600
40 Fiskalertrag	16'810'000					16'810'000
41 Regalien und Konzessionen	611'150					611'150
42 Entgelte	1'752'100	1'482'200	605'000	765'800	10'333'000	14'938'100
43 Verschiedene Erträge	17'000	840'000			1'390'000	2'247'000
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	202'000					202'000
46 Transferertrag	5'484'350	133'800	105'200	4'000	288'000	6'015'350
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	54'850	217'300	-320'450	-24'500	304'500	231'700
34 Finanzaufwand	181'600	5'000			15'500	202'100
44 Finanzertrag	383'100		65'000	1'500	10'500	460'100
Ergebnis aus Finanzierung	201'500	-5'000	65'000	1'500	-5'000	258'000
Operatives Ergebnis	256'350	212'300	-255'450	-23'000	299'500	489'700
,	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	1= 230				,,,,,
38 Ausserordentlicher Aufwand						
48 Ausserordentlicher Ertrag	1'375'000	-	254'500	16'300	271'350	1'917'150
Ausserordentliches Ergebnis	1'375'000	-	254'500	16'300	271'350	1'917'150
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	1'631'350	212'300	-950	-6'700	570'850	2'406'850
(schwarz = Ertragsüberschuss / - rot = Aufwandüberschuss)						

	RGEBNISSE BUDGET 2015 NANZIERUNGSAUSWEISE	Einwohner- gemeinde	Wasser- werk		Abfall- wirtschaft	Elektrizitäts- werk	Einwohner- gemeinde konsolidiert
	Investitionsausgaben	6'842'000	1'530'000	1'096'100	_	1'608'500	11'076'600
50	Sachanlagen	6'103'000	1'500'000	778'000	_	1'565'500	9'946'500
52	Immaterielle Anlagen	45'000	1 300 000	55'600		43'000	143'600
56	Eigene Investitionsbeiträge	694'000	30'000	262'500		10 000	986'500
58	Ausserordentliche Investitionen			202000			
	Investitionseinnahmen	975'000	40'000	1'208'700	_	100'000	2'323'700
61	Rückertattungen Investitionen auf Rechnung Dritter						
63	Investitionsbeiträge	975'000	40'000	1'208'700		100'000	2'323'700
66	Rückzahlung von Investitionsbeiträgen						
	Ergebnis Investitionsrechnung	-5'867'000	-1'490'000	112'600	-	-1'508'500	-8'752'900
	Selbstfinanzierung	1'690'600	418'100	-63'650	-6'700	939'000	2'977'350
	· ·						
	Finanzierungsergebnis	-4'176'400	-1'071'900	48'950	-6'700	-569'500	-5'775'550
	(schwarz = Finanzierungsüberschuss / - rot = Finanzierungsfehlbetrag)						

# **Erfolgsrechnung**

Einwo	Einwohnergemeinde	Budget 2015		Budget 2014		Rechnung 2013	2013
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Einwohnergemeinde	44'706'500	44'706'500	41'762'550	41'762'550		
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	3'067'400	898'250 2'169'150	2'945'850	870'200 2'075'650	0.00	0.00
<del>-</del>	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	1'634'750	799'000	1'546'450	665'050	0.00	00.00
			835'750		881,400		
2	BILDUNG	7'843'400	678'700 7'164'700	7'958'100	672'700 7'285'400	0.00	0.00
က	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	667'400	158'400 509'000	009,899	145'800 517'800	0.00	0.00
4	GESUNDHEIT	794'400	0 794'400	747'950	0 747'950	0.00	0.00
2	SOZIALE SICHERHEIT	5'511'150	1'740'500 3'770'650	4'807'800	1'530'300 3'277'500	0.00	0.00
9	VERKEHR	1'425'200	8'200 1'417'000	1,557'600	32'000 1'525'600	0.00	0.00
_	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	4787'650	4'431'100 356'550	4'520'150	4'230'500 289'650	0.00	0.00
∞	VOLKSWIRTSCHAFT	12'442'600 515'350	12'957'950	11'732'550 475'050	12'207'600	0.00	0.00
<b>o</b>	FINANZEN UND STEUERN	6'532'550 16'501'850	23'034'400	5'282'500 16'125'900	21,408'400	0.00	0.00

# **Erfolgsrechnung**

Einwo	Einwohnergemeinde	Budget 2015		Budget 2014		Rechnung 2013	ng 2013
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	3'067'400	898'250	2'945'850	870,500		
10	Legislative und Exekutive	388'100	12,000	367'450	10,000		
<b>011</b> 0	<b>Legislative</b> Legislative	<b>139'800</b> 139'800	<b>12'000</b> 12'000	<b>119'800</b> 119'800	<b>10'000</b> 10'000	0.00	0.00
<b>012</b> 0120	<b>Exekutive</b> Exekutive	<b>248'300</b> 248'300	0	<b>247'650</b> 247'650	0	0.00	0.00
05	Allgemeine Dienste	2'679'300	886'250	2'578'400	860'200		
<b>021</b> 0211 0212	<b>Finanz- und Steuerverwaltung</b> Abteilung Finanzen Abteilung Steuern	<b>822'450</b> 331'700 490'750	<b>634'650</b> 607'650 27'000	<b>843'250</b> 332'350 510'900	<b>593'700</b> 568'700 25'000	0.00	0.00
<b>022</b> 0221 0222	Allgemeine Dienste, übrige Gemeindekanzlei Abteilung Bau, Planung	<b>1'337'950</b> 407'300 595'550	<b>165'500</b> 23'000 140'000	<b>1'305'050</b> 406'650 600'900	<b>198'000</b> 23'000 172'500	0.00	0.00
0223	und Onwer Empfang, Informatik, Lernende, allg. Dienste, Versicherungen	335'100	2'500	297'500	2'500	0.00	0.00
029	Verwaltungsliegenschaften, iihrines	518'900	86'100	430,100	68,200		
0530	Verwaltungsliegenschaften	518'900	86'100	430'100	68,500	0.00	0.00
-	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	1'634'750	799,000	1'546'450	090,599		
=	Öffentliche Sicherheit	321'500	20,000	282,200	13,000		
<b>11</b> 110	<b>Polizei</b> Polizei	<b>321'500</b> 321'500	<b>20,000</b> 20,000	<b>282'500</b> 282'500	<b>13'000</b> 13'000	0.00	0.00 Seite 34

Einwo	Einwohnergemeinde	Budget 2015 Aufwand	Ertrag	Budget 2014 Aufwand	4 Ertrag	Rechnung 2013 Aufwand	2013 Ertrag
14	Allgemeines Rechtswesen	677'100	466'000	656'700	388'200		
<b>140</b>	Allgemeines Rechtswesen Einwohnerkontrolle,	<b>677'100</b> 441'350	<b>466'000</b> 142'800	<b>656'700</b> 391'450	<b>388'200</b> 115'000	0.00	0.00
1402	alig. Hechtswesen Betreibungsamt	235'750	323'200	265'250	273'200	0.00	00.00
15	Feuerwehr	439'100	217'000	454'700	202,000		
<b>150</b> 1500	<b>Feuerwehr</b> Feuerwehr	<b>439'100</b> 439'100	<b>217'000</b> 217'000	<b>454'700</b> 454'700	<b>202'000</b> 202'000	0.00	0.00
16	Verteidigung	197'050	000,96	152'550	61'850		
<b>161</b> 1610	<b>Militärische Verteidigung</b> Militärische Verteidigung	<b>3'500</b> 3'500	0	0	0	0:00	0.00
<b>162</b> 1620	<b>Zivile Verteidigung</b> Zivilschutz	<b>193'550</b> 193'550	<b>000,96</b>	<b>152'550</b> 152'550	<b>61'850</b> 61'850	0.00	0.00
8	BILDUNG	7'843'400	678'700	7'958'100	672'700		
7	Obligatorische Schule	7'008'050	634'700	7'131'600	632'200		
<b>211</b> 2110	<b>Eingangsstufe</b> Kindergarten	<b>398'500</b> 398'500	0	<b>337'700</b> 337'700	0	0:00	0.00
<b>212</b> 2120	<b>Primarstufe</b> Primarstufe	<b>1'654'100</b> 1'654'100	<b>250</b> 250	<b>1'517'100</b> 1'517'100	<b>13'650</b> 13'650	0.00	0.00
<b>213</b> 2130	<b>Oberstufe</b> Oberstufe	<b>2'029'400</b> 2'029'400	<b>367'700</b> 367'700	<b>2'481'250</b> 2'481'250	<b>367'850</b> 367'850	0.00	0.00
<b>214</b> 2140	<b>Musikschulen</b> Musikschulen	<b>241'900</b> 241'900	<b>11'500</b> 11'500	<b>236'400</b> 236'400	<b>9,200</b> 9,200	0.00	0.00 Seite 35

Einwoh	Einwohnergemeinde	Budget 2015	10	Budget 2014	14	Rechnung 2013	, 2013
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>217</b> 2171	<b>Schulliegenschaften</b> Schulliegenschaften	<b>1'877'300</b> 215'400	<b>209'800</b> 9'500	<b>1'744'950</b> 176'450	<b>203'300</b> 3'200	0.00	0.00
2172	Kindergarten Bündten Schulliegenschaften	661'400	24'600	601'250	25'800	0.00	0.00
2173	Dorf mit Mehrzweckhalle Schulliegenschaften Hof/Mühlematten	1,000,200	175'700	967'250	174'300	0.00	0.00
<b>219</b> 2190 2191	Obligatorische Schule, übriges Schulleitung, Schulverwaltung Volksschule sonstiges	<b>806'850</b> 465'850 341'000	<b>45'450</b> 20'850 24'600	<b>814'200</b> 424'250 344'950	<b>37'900</b> 9'900 28'000	0.00	0.00
2192 <b>22</b>	Jugend- und Schulfeste Sonderschulen	0 <b>235'350</b>	0 44.000	45'000 <b>226'500</b>	0 <b>40'500</b>	0.00	0.00
<b>220</b> 2200	<b>Sonderschulen</b> Sonderschulen	<b>235'350</b> 235'350	<b>44'000</b> 44'000	<b>226'500</b> 226'500	<b>40'500</b> 40'500	0.00	0.00
23	Berufliche Grundbildung	000,009		000,009			
<b>230</b> 2300	<b>Berufliche Grundbildung</b> Berufliche Grundbildung	<b>000,009</b>	0	<b>600,000</b>	0	0.00	0.00
က	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	667'400	158'400	009,699	145'800		
3	Kulturerbe	200		200			
<b>312</b> 3120	<b>Denkmalpflege und Heimatschutz</b> Denkmalpflege und Heimatschutz	<b>500</b> 500	0	<b>500</b> 500	0	0.00	0.00
32	Kultur, übrige	149'900	55,900	141,000	51'700		
<b>321</b> 3211	<b>Bibliotheken</b> Dorfbibliothek	<b>107'600</b> 107'600	<b>55'400</b> 55'400	<b>96'700</b> 96'700	<b>51'200</b> 51'200	0.00	0.00

Einwo	Einwohnergemeinde	Budget 2015	2	Budget 2014		Rechnung 2013	1 2013
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>322</b> 3220	Konzert und Theater Konzert und Theater	<b>12'700</b> 12'700	0	<b>12'700</b> 12'700	0	0.00	0.00
<b>329</b> 3290	<b>Kultur, übriges</b> Kultur, übriges	<b>29'600</b> 29'600	<b>200</b> 200	<b>31'600</b> 31'600	<b>200</b> 500	0.00	0.00
34	Sport und Freizeit	517.000	102'500	522'100	94.100		
<b>341</b> 3410 3411	<b>Sport</b> Sport Schwimmbad	<b>422'550</b> 88'600 333'950	<b>98'500</b> 0 98'500	<b>439'700</b> 106'000 333'700	<b>91'500</b> 0 91'500	0.00	0.00
<b>342</b> 3420	<b>Freizeit</b> Freizeit	<b>94'450</b> 94'450	<b>4'000</b> 4'000	<b>82'400</b> 82'400	<b>2'600</b> 2'600	0.00	0.00
4	GESUNDHEIT	794'400		747'950			
14	Spitäler, Kranken- und Pflegeheime	435'400		423'400			
<b>411</b> 4110	<b>Spitäler</b> Spitäler	<b>50</b> 50	0	<b>50</b> 50	0	0.00	0.00
412	Kranken-, Alters- und	435'350		423'350			
4120	Friegeneime Kranken-, Alters- und Pflegeheime	435'350	0	423'350	0	0.00	0.00
42	Ambulante Krankenpflege	321'800		286'800			
<b>421</b> 4210	<b>Ambulante Krankenpflege</b> Ambulante Krankenpflege	<b>321'800</b> 321'800	0	<b>286'800</b> 286'800	0	0.00	0.00

Einwol	Einwohnergemeinde	Budget 2015 Aufwand	l5 Ertrag	Budget 2014 Aufwand	ا Ertrag	Rechnung 2013 Aufwand	g 2013 Ertrag
43	Gesundheitsprävention	37'200		37.750			
<b>431</b> 4310	<b>Alkohol- und Drogenprävention</b> Alkohol- und Drogenprävention	0	0	<b>1'500</b> 1'500	0	0.00	0.00
<b>432</b> 4320	<b>Krankheitsbekämpfung, übrige</b> Krankheitsbekämpfung, übrige	<b>400</b>	0	<b>400</b> 400	0	00.0	0.00
<b>433</b> 4330	<b>Schulgesundheitsdienst</b> Schulgesundheitsdienst	<b>35'300</b> 35'300	0	<b>34'350</b> 34'350	0	0.00	0.00
<b>434</b> 4340	<b>Lebensmittelkontrolle</b> Lebensmittelkontrolle	<b>1'500</b> 1'500	0	<b>1'500</b> 1'500	0	0.00	00.0
Ŋ	SOZIALE SICHERHEIT	5'511'150	1'740'500	4'807'800	1,530,300		
52	Invalidität	1,000		1,000			
<b>524</b> 5240	<b>Leistungen an Invalide</b> Leistungen an Invalide	<b>1,000</b> 1,000	0	<b>1,000</b> 1,000	0	0.00	0.00
53	Alter + Hinterlassene	42'100	10,500	32,200	10,000		
531	Alters- und Hinterlassenenver-	31'600	10,500	26,200	10,000		
5310	sicherung Anv Alters- und Hinterlassenenver- sicherung AHV	31,600	10'200	26'500	10,000	0.00	00.00
<b>533</b> 5330	<b>Leistungen an Pensionierte</b> Leistungen an Pensionierte	0	0	<b>3.000</b>	0	0.00	0.00
<b>535</b> 5350	<b>Leistungen an das Alter</b> Leistungen an das Alter	<b>10'500</b> 10'500	0	<b>3,000</b>	0	0.00	00.00

Final	Finwohnergemeinde	Budget 2015		Budget 2014	4	Bechning 2013	2013
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
54	Familie und Jugend	552'200	88,300	495'100	92,200		
543	Alimentenbevorschussung	159'200	56'900	145'200	62,000		
5430	und -inkasso Alimentenbevorschussung und -inkasso	159'200	26,300	145'200	62'000	0.00	0.00
<b>544</b> 5440	<b>Jugendschutz</b> Jugendschutz	<b>126'100</b> 126'100	0	<b>135'600</b> 135'600	0	0.00	0.00
<b>545</b> 5450 5451	<b>Leistungen an Familien</b> Leistungen an Familien Kinderkrippen und Kinderhorte	<b>266'900</b> 189'900 77'000	<b>32'000</b> 17'000 15'000	<b>214'300</b> 162'300 52'000	<b>30'500</b> 15'500 15'000	0.00	0.00
22	Arbeitslosigkeit	110'000	73,000	130,000	80,000		
<b>559</b> 5590	<b>Arbeitslosigkeit</b> Arbeitslosigkeit	<b>110'000</b> 110'000	<b>73.000</b> 73.000	<b>130'000</b> 130'000	<b>80.000</b>	0.00	0.00
26	Sozialer Wohnungsbau	21'600	20,600	23,600	18,000		
<b>560</b> 5600	<b>Sozialer Wohnungsbau</b> Sozialer Wohnungsbau	<b>21'600</b> 21'600	<b>20'600</b> 20'600	<b>23'600</b> 23'600	<b>18'000</b> 18'000	0.00	0.00
22	Sozialhilfe und Asylwesen	4'783'550	1'547'000	4'124'900	1'329'000		
<b>572</b> 5720	<b>Wirtschaftliche Hilfe</b> Gesetzliche wirtschaftl. Hilfe	<b>2'730'000</b> 2'730'000	<b>1'417'500</b> 1'417'500	<b>2'300'000</b> 2'300'000	<b>1'224'500</b> 1'224'500	0.00	0.00
<b>573</b> 5730	<b>Asylwesen</b> Asylwesen	<b>135'000</b> 135'000	<b>120'000</b> 120'000	<b>100'000</b> 100'000	<b>95'000</b> 95'000	0.00	0.00
<b>579</b> 5790	<b>Fürsorge, übriges</b> Sozialdienst, Fürsorge übriges	<b>1'918'550</b> 1'918'550	<b>9'500</b> 9'500	<b>1,724'900</b> 1'724'900	<b>9'500</b> 9'500	0.00	0.00
							00 00

Einwo	Einwohnergemeinde	Budget 20 Aufwand	015 Ertrad	Budget 2014 Aufwand	114 Ertrad	Rechnung 2013 Aufwand	g 2013 Ertrad
							79 1 1
29	Soziale Wohlfahrt, übriges	200	800	200	800		
<b>592</b> 5920	<b>Hilfsaktionen im Inland</b> Hilfsaktionen im Inland	<b>700</b> 700	<b>800</b>	<b>700</b> 700	<b>800</b> 800	0.00	0.00
9	VERKEHR	1'425'200	8,500	1'557'600	32,000		
61	Strassenverkehr	1'052'200	8,200	1,060,600	2,000		
<b>613</b> 6130	<b>Kantonsstrassen</b> Kantonsstrassen	<b>150'000</b> 150'000	0	<b>173'000</b> 173'000	0	0.00	00.00
<b>615</b> 6150	<b>Gemeindestrassen</b> Gemeindestrassen	<b>902'200</b> 902'200	<b>8'200</b> 8'200	<b>887'600</b> 887'600	<b>7.000</b> 7.000	0.00	00.00
62	Öffentlicher Verkehr	363,000		487,000	25,000		
<b>622</b> 6220	<b>Regionalverkehr</b> Regionalverkehr	<b>363'000</b> 363'000	0	<b>487'000</b> 487'000	<b>25'000</b> 25'000	00:0	00.00
63	Verkehr, übrige	10,000		10,000			
<b>634</b> 6340	<b>Verkehrsplanung allgemeine</b> Verkehrsplanung	<b>10'000</b> 10'000	0	<b>10'000</b> 10'000	0	0.00	0.00
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	4'787'650	4'431'100	4'520'150	4'230'500		
71	Wasserversorgung	2'493'650	2'456'000	2'356'700	2'319'000		
<b>710</b> 7100 7101	Wasserversorgung Wasserversorgung Wasserwerk Gemeindebetrieb	<b>2'493'650</b> 37'650 2'456'000	<b>2'456'000</b> 0 2'456'000	<b>2'356'700</b> 37'700 2'319'000	<b>2'319'000</b> 0 2'319'000	0.00	0.00
							:

Einwo	Einwohnergemeinde	Budget 2015		Budget 2014		Rechnung 2013	2013
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
72	Abwasserbeseitigung	1'030'650	1,073,000	1'001'200	1'043'200		
<b>720</b> 7200 7201	<b>Abwasserbeseitigung</b> Abwasserbeseitigung Abwasserbeseitigung Gemeindebetrieb	<b>1'030'650</b> 0 1'030'650	<b>1'073'000</b> 42'350 1'030'650	<b>1'001'200</b> 0 1'001'200	<b>1'043'200</b> 42'000 1'001'200	0.00	0.00
73	Abfallwirtschaft	808,300	803,300	790'100	783'100		
<b>730</b> 7300 7301	Abfallwirtschaft Abfallwirtschaft Abfallwirtschaft Gemeindebetrieb	<b>808'300</b> 14'000 794'300	<b>803'300</b> 9'000 794'300	<b>790'100</b> 16'000 774'100	<b>783'100</b> 9'000 774'100	0.00	0.00
74	Verbauungen	200,000	40,000	230,000	70,000		
<b>741</b> 7410	<b>Gewässerverbauungen</b> Gewässerverbauungen	<b>200'000</b> 200'000	<b>40.000</b> 40.000	<b>230'000</b> 230'000	<b>20,000</b>	0.00	0.00
75	Arten- und Landschaftsschutz	101'700	42,000	40'700			
<b>750</b> 7500	<b>Arten- und Landschaftsschutz</b> Arten- und Landschaftsschutz	<b>101'700</b> 101'700	<b>42'000</b> 42'000	<b>40'700</b> 40'700	0	0.00	0.00
92	Bekämpfung von Umwelt- verschmutzung	17'600		5,100			
761	Luftreinhaltung und	2,000		2,500			
7610	Kilmaschutz Luftreinhaltung und Klimaschutz	2,000	0	2'500	0	0.00	0.00
692	Übrige Bekämpfung von	12'600		2,600			
0692	Umweltverschmutzung Übrige Bekämpfung von Umweltverschmutzung	12'600	0	2'600	0	0.00	0.00

Einwol	Einwohnergemeinde	Budget 2015 Aufwand	5 Ertrag	Budget 2014 Aufwand	114 Ertrag	Rechnung 2013 Aufwand	y 2013 Ertrag
	Übriger Umweltschutz	118'750	16'800	79'650	15'200		
<b>771</b> 7716	<b>Friedhof und Bestattung</b> Regionale Friedhoforganisation	<b>118'750</b> 118'750	<b>16'800</b> 16'800	<b>79'650</b> 79'650	<b>15'200</b> 15'200	00.0	0.00
62	Raumordnung	17.000		16'700			
<b>290</b> 7900	<b>Raumordnung</b> Raumordnung	<b>17'000</b> 17'000	0	<b>16'700</b> 16'700	0	00.0	0.00
œ	VOLKSWIRTSCHAFT	12'442'600	12'957'950	11'732'550	12'207'600		
8	Landwirtschaft	39,650	2,200	37'650	2,200		
<b>812</b> 8120	<b>Strukturverbesserungen</b> Strukturverbesserungen	<b>28'150</b> 28'150	0	<b>20'150</b> 20'150	0	00.0	0.00
814	Produktionsverbesserungen	11'500	2,200	17'500	2,200		
8140	<b>Frianzen</b> Produktionsverbesserungen Pflanzen	11,500	2,200	17'500	2,500	0.00	0.00
82	Forstwirtschaft	8,000		8,000			
<b>820</b> 8200	<b>Forstwirtschaft</b> Forstwirtschaft	<b>8,000</b>	0	<b>8,000</b>	0	00.00	0.00
84	Tourismus	4,000	200	2,200	300		
<b>840</b> 8400	<b>Tourismus</b> Tourismus	<b>4'000</b> 4'000	<b>500</b> 500	<b>2'500</b> 2'500	<b>300</b>	00.00	0.00
82	Industrie, Gewerbe, Handel	4,000		3,200			
820	Industrie, Gewerbe, Handel	4,000		3,200			Seife 42

Einwo	Einwohnergemeinde	Budget 2015 Aufwand	l5 Ertrag	Budget 2014 Aufwand	14 Ertrag	Rechnung 2013 Aufwand E	y 2013 Ertrag
8500	Industrie, Gewerbe, Handel	4,000	0	3,200	0	0.00	0.00
87	Brennstoffe und Energie	10'641'450	11'209'750	9'945'400	10'469'600		
<b>871</b> 8710 8711	Elektrizität Elektrizität Elektrizitätswerk - Netz	<b>10'641'450</b> 0 7'411'050	<b>11'183'250</b> 541'800 7'411'050	<b>9'945'400</b> 0 6'808'500	<b>10'442'600</b> 497'200 6'808'500	0.00	0.00
8712	Gemeindebetrieb Elektrizitätswerk - Stromhan- del, Übriges (Gemeindebetrieb)	3'230'400	3'230'400	3'136'900	3'136'900	0.00	0.00
<b>872</b> 8720	<b>Gas</b> Gas	0	<b>26'500</b> 26'500	0	<b>27'000</b> 27'000	0.00	0.00
68	Sonstige gewerbliche Betriebe	1'745'500	1'745'500	1'735'500	1'735'500		
<b>890</b> 8901	<b>Sonstige gewerbliche Betriebe</b> Installationsgeschäft Gemeindebetrieb	<b>1'745'500</b> 1'745'500	<b>1'745'500</b> 1'745'500	<b>1'735'500</b> 1'735'500	<b>1'735'500</b> 1'735'500	0.00	0.00
တ	FINANZEN UND STEUERN	6'532'550	23'034'400	5'282'500	21'408'400		
91	Steuern	95'800	16'810'000	84,200	15'499'000		
<b>910</b> 9100 9101	<b>Steuern</b> Allgemeine Gemeindesteuern Sondersteuern	<b>95'800</b> 90'000 5'800	<b>16'810'000</b> 16'505'000 305'000	<b>84'200</b> 79'000 5'200	<b>15'499'000</b> 15'196'000 303'000	0.00	0.00
93	Finanz- und Lastenausgleich	38,300		24.400			
<b>930</b>	<b>Finanz- und Lastenausgleich</b> Finanz- und Lastenausgleich	<b>38'300</b> 38'300	0	<b>24'400</b> 24'400	0	0.00	0.00
96	Vermögens-& Schuldenverwaltung	206'600	286'900	253'300	326,650		
961	Zinsen	110'500	117,000	120,200	158'450		Seite 43

Einwol	Einwohnergemeinde	Budget 2015	115	Budget 2014	4	Rechnung 2013	g 2013
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9610	Zinsen	110'500	117'000	120'200	158'450	0.00	0.00
<b>963</b>	<b>Liegenschaften Finanzvermögen</b> Liegenschaften Finanzvermögen	<b>96'100</b> 96'100	<b>169'900</b> 169'900	<b>133'100</b> 133'100	<b>168'200</b> 168'200	0.00	0.00
26	Rückverteilungen		2,000		1,800		
<b>971</b> 9710	<b>Rückverteilung aus CO2-Abgabe</b> Rückverteilung aus CO2-Abgabe	0	<b>2'000</b> 2'000	0	<b>1'800</b> 1'800	0.00	0.00
66	Nicht aufgeteilte Posten	6'191'850	5'935'500	4'920'600	5,280,920		
990 9901 9902	Nicht aufgeteilte Posten Bauamt, Betriebskosten Werkhof Hauswartung	<b>4'558'400</b> 779'400 709'200	<b>4'558'400</b> 779'400 709'200	<b>4'226'100</b> 752'100 625'600	<b>4'226'100</b> 752'100 625'600	0.00	0.00
9903	Alig. Rosten Gemeindewerke Neutrale Aufwendungen	3,069,800 2,100	3 009 800 2.100	2 848 400 2'100	2848400 2'100	0.00	00.0
9951	<b>und Erträge</b> Stiftungen	2'100	2'100	2,100	2,100	00:00	0.00
0666 <b>666</b>	<b>Abschluss</b> Abschluss	<b>1'631'350</b> 1'631'350	<b>1'375'000</b> 1'375'000	<b>692'400</b> 692'400	<b>1'352'750</b> 1'352'750	0.00	0.00

Einwo	Einwohnergemeinde	Budget 2015 Ausgaben Ein	2015 Einnahmen	Budget 2014 Ausgaben Ein	2014 Einnahmen	Rechnung 2013 Ausgaben E	2013 Einnahmen
	Einwohnergemeinde	13'400'300	13'400'300	10'034'000	10.034.000		
0	Allgemeine Verwaltung	100,000	0 100'000	0	0	0.00	0.00
α	Bildung	3'400'000	0 3'400'000	3,280,000	0 3'280'000	0.00	0.00
9	Verkehr	1'822'000	0 1'822'000	1,704'200	0 1'704'200	0.00	0.00
7	Umweltschutz und Raumordnung	4'146'100	2'223'700 1'922'400	2'345'000	792'300 1'552'700	0.00	0.00
∞	Volkswirtschaft	1'608'500	100'000 1'508'500	1'812'500	100'000 1'712'500	0.00	0.00
თ	Finanzen	2'323'700 8'752'900	11'076'600	892'300 8'249'400	9'141'700	0.00	0.00

Einwoh	Einwohnergemeinde	Budget 2015 Ausgaben Einnahmen	Budget 2014 Ausgaben Einnahmen	Rechnung 2013 n Ausgaben E	:013 Einnahmen
0	Allgemeine Verwaltung	100,000			
05	Allgemeine Dienste	100,000			
029	Verwaltungsliegenschaften	100,000			
<b>0290</b> 5040.00	<b>0290 Verwaltungsliegenschaften</b> 5040.00 Lagerhalle Werkhof Bauamt Budgetkredit	<b>100'000</b> 100'000	0	0.00	
8	Bildung	3'400'000	3'280'000		
72	Obligatorische Schule	3'400'000	3,280,000		
217	Schulliegenschaften	3,400,000	3,280,000		
<b>2170</b> 5040.00	Schulliegenschaften Schulzentrum Mühlematten Wettbewerbs-& Planungskredit	<b>3'400'000</b> 1'800'000	<b>3'280'000</b> 1'150'000	00:0	
5040.01	GV-Beschluss vom 20.06.2012 Betrag Fr. 1700'000.00 GV-Beschluss vom 28.11.2014 Betrag Fr. 23'500'000.00 Erweiterung Kindergarten Bündten	1,600,000	2,000,000	0.00	
5040.02	GV-Beschluss vom 22.11.2013 Betrag Fr. 3 Erneuerung Schliessanlagen Budgetkredit	0	130,000	0.00	
9	Verkehr	1'822'000	1'704'200		
61	Strassenverkehr	1'822'000	1'704'200		

Einwoh	Einwohnergemeinde	Budget Ausgaben	et 2015 Einnahmen	Budget 2014 Ausgaben Ein	2014 Einnahmen	Rechnung 2013 Ausgaben E	013 Einnahmen
613	Kantonsstrassen	894,000		994,200			
<b>6130</b> 5040.00	Kantonsstrassen ) Neue Bushaltestellen im Dorfzentrum	<b>894'000</b> 200'000		<b>994'200</b> 220'000		0.00	
5610.00		324'000		270'000		0.00	
5610.03	Dekretsbeitrag Fr. 890 000 Ausbau Büttikerstrasse K 366	370,000		369'200		0.00	
5610.04	Gv-Beschluss vom Zo. 06.2012 Betrag Fr. 469.200.00 F. Bushaltestelle Löwenplatz Budgetkredit	0		135'000		00:00	
615	Gemeindestrassen	928,000		710,000			
<b>6150</b> 5010.00		<b>928'000</b> 328'000		<b>710'000</b> 290'000		0.00	
5010.01	natifilerikledit Sanierung und Neugestaltung Bündtenstrasse	0		250,000		00.00	
5010.02	_	000,06		90,000		0.00	
5010.03		80,000		80,000		0.00	
5010.04	reisenaustr Budgetkredit I Weingasse, Belagssanierung Budgottrodit	280,000		0		00.00	
5010.05		150,000		0		00.00	
7	Umweltschutz und Raumordnung	4'146'100	2'223'700	2'345'000	792'300		
7	Wasserwerk	1,530,000	40,000	1'425'000	20,000		

Einwohnergemeinde	Factorial Factor	Budget 2015	Budget 2014 Ausgaben Ein	2014 Einnahmen	Rechnung 2013 Ausgaben Einnahmen	hmen
710 Wasserwerk	1,530,000	000 40,000	1'425'000	70,000		
7101 Wasserwerk	1'530'000 840'000	<b>300</b> 40.000	<b>1'425'000</b> 750'000	20,000	00 0	
	520,000	000	260,000		0.00	
GV-Beschluss vom 20.06.2012 Betrag Fr. 5030.02 HWL Kreuzester - Unterzelg GV-Beschluss vom 30.11.2007 Betrag Fr.	1'795'000.00 75'(	75'000	75'000		0.00	
Gebiet Schwarzhalde	75'000.00	000	0		0.00	
	343'000.00	30,000	40,000		0.00	
6370.00 Anschlussgebühren		40,000		20,000		0.00
72 Abwasserbeseitigung	1,096,100	1,208,700	750,000	692,300		
720 Abwasserbeseitigung	1'096'100	1.208'700	750,000	692,300		
7201 Abwasserbeseitigung 5030.00 Kanalisationsbauten	<b>1'096'100</b> 328'000	<b>1,208'700</b> 100	<b>750'000</b> 290'000	692'300	0.00	
Fanmenkredit 5030.01 Sanierung von Entwässerungs-	200,000	000	200,000		0.00	
GV-Beschluss vom 30.11.2007 Betrag Fr. 5030.03 Sauberwasserleitung	3'615'000.00	000	0		0.00	
GV-Beschluss vom 28.11.2014 Betrag Fr. 5290.00 Zustandserfassung	250'000.00 55'600	009	80,000		0.00	
GV-Beschluss vom 22.11.2013 Betrag Fr. 5620.00 ARA Blettler: Erneuerung Pro-	195'500.00	000	180'000		0.00	
GV-Beschluss vom 23.11.2012 Betrag Fr.	205'000.00					Otion Otion

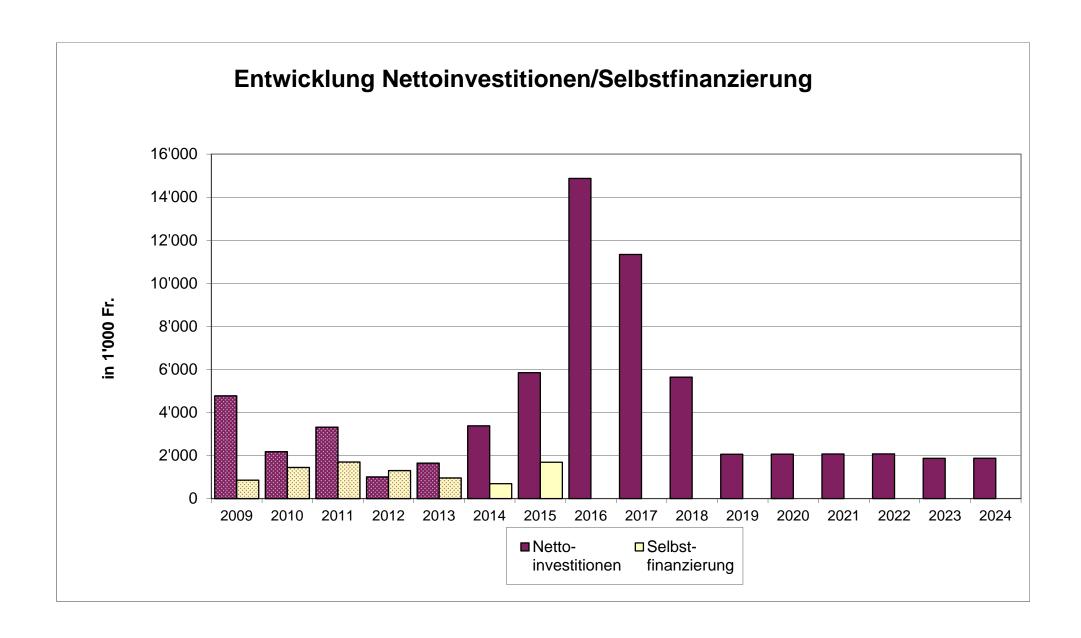
Finwor	Einwohnergemeinde	Budge	Budget 2015	Budget 2014	014	Bechnung 2013	013
	٦	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5620.01		107'500		0		0.00	
6320.00	Budgetkredit 0 Beiträge von Gemeinden an Ern Prozesset // eitsvetem		32,300		32,300		0.00
6320.01		00:	16'400		0		0.00
6370.00 6370.05	beitrage von Gemeinden 0 Anschlussgebühren 5 Erschliessungsbeiträge		1'150'000 10'000		650'000 10'000		0.00
74	Verbauungen	1'425'000	920,000				
741	Gewässerverbauungen	1'425'000	920,000				
<b>7410</b> 5020.00		<b>1,425'000</b> 1'425'000	920,000	0		0.00	
6300.00 6310.00	Aurweitung Trybach, 1. Etappe GV-Beschluss vom 15.06.2007 Betrag Fr. 1'329'000.00 6300.00 Bundesbeitrag Trybach 6310.00 Kantonsbeitrag Trybach	00:	475'000 475'000		0 0		0.00
75	Arten- und Landschaftsschutz	20,000	25,000	20,000	30,000		
750	Arten- und Landschaftsschutz	20,000	25,000	20,000	30,000		
<b>7500</b> 5000.00	Naturschutz Natur im Siedlungsraum	<b>50,000</b> 50,000	25,000	<b>20,000</b> 70,000	30,000	0.00	
6310.00	GV-Beschluss vom 20.06.2012 Betrag Fr. 200'000.00 0 SB an Natur im Siedlungsraum	00:	25,000		30,000		0.00
62	Raumordnung	45,000		100,000			
290	Raumordnung	45,000		100,000			
<b>7900</b> 5290.00	Raumordnung 0 Gesamtrevision Nutzungsplanung Gesamtplan Verkehr	<b>45'000</b> 45'000		<b>100'000</b> 100'000		0.00	
							Soits 10

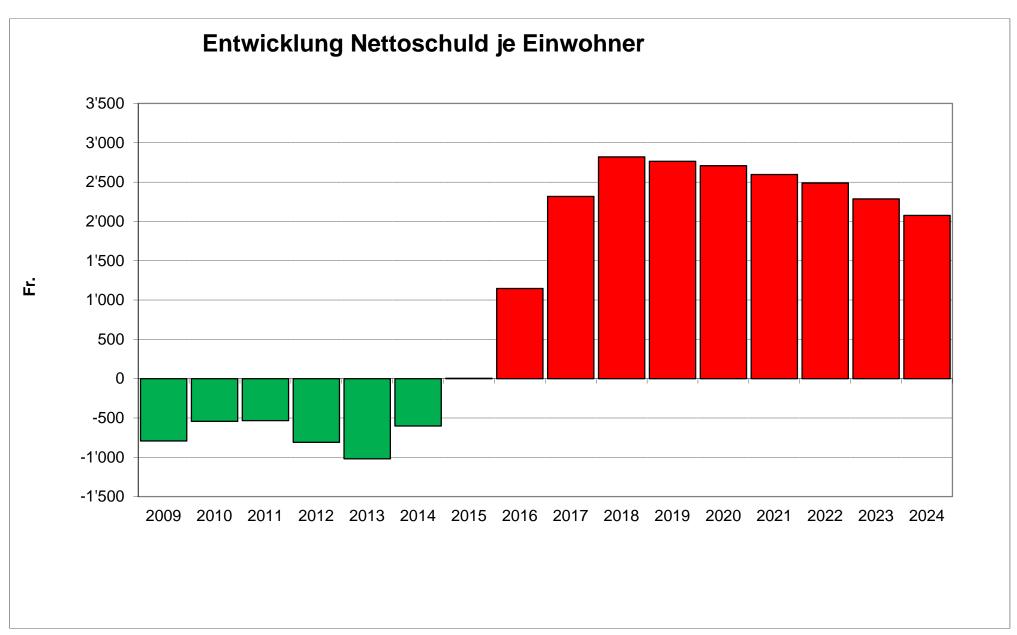
Einwo	Einwohnergemeinde		Budget	t 2015	Budget 2014	2014	Rechnung 2013	2013
	)	Αn	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	GV-Beschluss vom 26.11.2010 Betrag Fr. GV-Beschluss vom 22.11.2013 Betrag Fr.	250'000.00 130'000.00						
ω	Volkswirtschaft		1,608,500	100,000	1'812'500	100,000		
87	Energie		1'608'500	100,000	1'812'500	100,000		
871	Elektrizität		1,608,200	100,000	1'812'500	100,000		
<b>8711</b> 5030.00			<b>1'608'500</b> 280'000	100,000	<b>1'812'500</b> 300'000	100,000	0.00	
5030.01	•		350,000		370,000		0.00	
5030.02			610'000		200,000		0.00	
5030.03			63,000		180'000		0.00	
5030.04		1'870'000.00	112'500		112'500		0.00	
5060.00		1'615'000.00	150,000		150'000		0.00	
5200.00	DO EDV Beschaffung Software	363,000,00	43,000		200,000		0.00	
6370.0	G370.00 Anschlussgebühren			100,000		100,000		0.00
တ	Finanzen		2'323'700	11,076,600	892,300	9'141'700		
66	Abschluss		2'323'700	11.076'600	892,300	9'141'700		
666	Abschluss		2'323'700	11.076'600	892,300	9,141,700		

Einwohnergemeinde	Budget 2015	1 2015	Budget 2014	2014	Rechnung 2013	2013
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
9990 Abschluss	2'323'700	11,076,600	892,300	9.141.700		
5900.00 Passivierte Einnahmen	975,000		30,000		0.00	
Allgemeiner Haushalt						
5900.01 Passivierte Einnahmen	40,000		20,000		00.0	
Wasserwerk						
5900.02 Passivierte Einnahmen	1'208'700		692,300		00.0	
Abwasserbeseitigung						
5900.04 Passivierte Einnahmen	100,000		100,000		00.0	
Elektrizitätswerk						
6900.00 Aktivierte Ausgaben		6'842'000		5'154'200		0.00
Allgemeiner Haushalt						
6900.01 Aktivierte Ausgaben		1,530,000		1'425'000		00.0
Wasserwerk						
6900.02 Aktivierte Ausgaben		1,096,100		220,000		00.0
Abwasserbeseitigung						
6900.04 Aktivierte Ausgaben		1,608,200		1'812'500		0.00
Elektrizitätswerk						

### Investitionsprogramm 2015 - 2024

(in 1'000 Franken)	Total	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024
Kreditbedarf	49'722	5'848	14'871	11'338	5'642	2'060	2'066	2'073	2'077	1'871	1'876
Projekte in Bau	3'074										
Erweiterung Kindergarten Bündten	1'600	1'600									
Bushaltestellen im Zentrum	200	200									
Lärmschutzmassnahmen 2012 - 2015	520	324	100	96							
Ausbau Büttikerstrasse K 366	369	369									
Öffnung Trybach, netto	475	475									
Natur im Siedlungsraum, netto	55	25	30								
Nutzungsplanung, netto	-145	45	-190								
Projekte geplant	46'648										
Budgetkredite 2015	1'010	1'010									
Schulzentrum Mühlematten	23'700	1'800	13'750	7'950	200						
Erneuerung Schulküche Hof	150		150								
Ersatzbeschaffung Schulinformatik	300		300								
Sanierung Beckenbeton Schwimmbad	100		100								
Kreisel Hendschikerfeld, Anteil Villmergen	100		100								
Strassenbeleuchtung	1'505		215	215	215	215	215	215	215		
Zusätzliches Fussballfeld	1'500			750	750						
Ausbau Anglikerstrasse K 265, Anteil Villmergen	2'500			1'000	1'500						
Knoten Bünztal-/Anglikerstrasse, Anteil Villmergen	2'000			1'000	1'000						
EDV-Erneuerung Gemeindeverwaltung	200				200						
Anpassungen Schulhaus Hof	1'000				1'000						
Anpassungen Schulhaus Dorf	440				440						
Rahmenkredite Strassen und andere Projekte	12'143		316	327	337	1'845	1'851	1'858	1'862	1'871	1'876





### BERICHT DER FINANZKOMMISSION

Die Finanzkommission hat das Budget 2015 der Einwohnergemeinde eingehend beraten und empfiehlt dieses zur Annahme.

5612 Villmergen, 20. September 2014

### **FINANZKOMMISSION**

sig. Daniel Zubler, Präsident

sig. Hanspeter Müller, Aktuar

-----

5612 Villmergen, 13. Oktober 2014

### **GEMEINDERAT**

sig. Ueli Lütolf, Gemeindeammann

sig. Markus Meier, Gemeindeschreiber

### Notizen:

### Notizen:

GEMEINDE VILLMERGEN	PP
	Villmergen
Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger	
Wir laden Sie freundlich ein zur	
EINWOHNERGEMEINDEVERSAMMLUNG	
vom Freitag, 28. November 2014, 20.00 Uhr, in der Mehrzweckhalle "D	orf".
Der Ge	emeinderat
Der Stimmrechtsausweis ist beim Eingang des Versammlungslokals Ohne Stimmrechtsausweis dürfen Sie an der Gemeindeversammlung ni men.	_

Einwohnergemeindeversammlung vom 28. November 2014
Stimmrechtsausweis für: